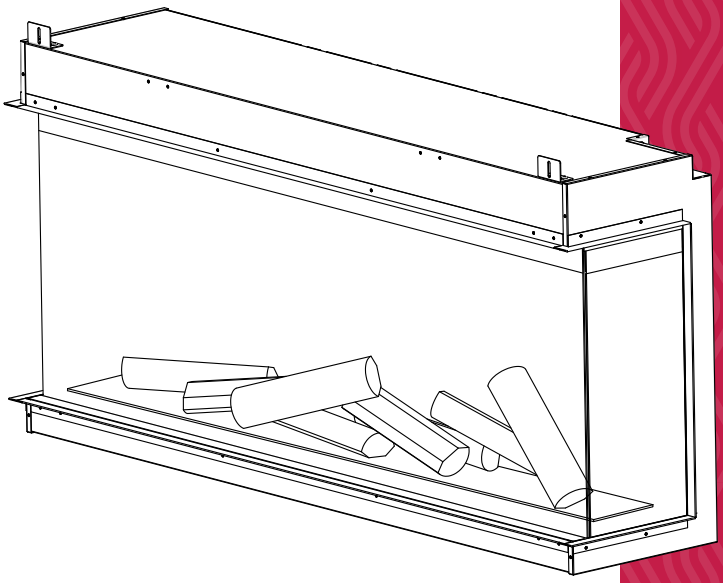
Dimplex®

Opti-V

Experience Better Living.

Instruction manual



VIS50-EU
VIS60-EU
VIS74-EU



Solo para uso doméstico.

ES CE

Este producto cumple todas las normas europeas y británicas exigidas en materia de seguridad de productos, compatibilidad electromagnética y medioambiente. Cumple plenamente la directiva de baja tensión (LVD) y las directivas y normativas sobre restricciones de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHs, por sus siglas en inglés) y EcoDesign.



Tylko do użytku domowego.

PL CE

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi wymaganymi europejskimi i brytyjskimi normami dotyczącymi bezpieczeństwa produktów, kompatybilności elektromagnetycznej i ochrony środowiska. Jest w pełni zgodny z dyrektywami LVD, EMC, RoHS oraz przepisami dotyczącymi ekoprojektu.



Alleen voor huishoudelijk gebruik.

NL CE

Dit product voldoet aan alle vereiste Europese en Britse normen voor productveiligheid, elektromagnetische compatibiliteit en milieu. Het voldoet volledig aan de LVD-, EMC-, RoHS- en Eco Design-richtlijnen en -regelgeving.

Información importante

Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. Tenga en cuenta también la información presentada en el aparato. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones o daños, o anular la garantía.

Pautas generales de uso

Al utilizar aparatos eléctricos, deberán adoptarse en todo momento precauciones básicas para reducir riesgos de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, como por ejemplo:

- Si el aparato está dañado, consulte al proveedor antes de su instalación y puesta en funcionamiento.
- **No** lo utilice en exteriores.
- **No** lo utilice junto a una bañera, ducha o piscina.
- **No** sitúe el aparato justo debajo de una toma de corriente fija o una caja de conexiones.

ADVERTENCIA: Este calefactor no debe utilizarse para fines distintos de los domésticos habituales en el país donde se adquirió a un distribuidor comercial autorizado.

No utilice este calefactor si se ha caído.

No utilice el calefactor si presenta signos visibles de daños.

Utilice el calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared si fuera necesario.

Riesgos de sobrecalentamiento e incendio



- **ADVERTENCIA:** El aparato incorpora una etiqueta con la advertencia **«NO CUBRIR»**. Asegúrese de que esta advertencia se respete en todo momento.
- **No** utilice el calefactor para secar la colada ni coloque ningún material o prenda sobre el aparato, ya que podría provocar sobrecalentamiento y riesgo de incendio.
- Mantenga todos los materiales inflamables (como cortinas, tapices, telas y muebles) **a una distancia mínima de 1 metro** de la parte delantera, los lados, la parte trasera y la salida de aire del calefactor, y asegúrese de que el aparato nunca esté cubierto ni obstruido para evitar riesgos de sobrecalentamiento e incendio u obstruir la circulación de aire a su alrededor.
- **No** utilice el aparato calefactor sobre alfombras de pelo largo.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar un peligro debido al restablecimiento accidental del corte térmico, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica encienda y apague regularmente.

Seguridad eléctrica

- **No** utilice el aparato con alargadores, adaptadores de enchufe múltiple ni controladores automáticos como temporizadores o termostatos que encienden automáticamente el calor, ya que estos pueden provocar sobrecalentamiento o riesgo de incendio.

Precauciones con niños y adultos vulnerables

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén bajo supervisión continua.
- Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender o apagar el aparato si está instalado en la posición de uso prevista y han recibido instrucciones sobre su uso seguro. No deben enchufar, regular, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato.
- Los niños mayores de 8 años, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, solo pueden utilizar el aparato bajo supervisión o con la instrucción adecuada sobre su uso seguro.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas muy altas y provocar quemaduras. Tenga precaución, especialmente cerca de niños y personas vulnerables.
- No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas ocupadas por personas que no puedan abandonar la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione supervisión constante.

ADVERTENCIA: MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

El mando a distancia de este aparato contiene una pequeña pila. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga el mando a distancia fuera del alcance de los niños y no ingiera la pila. En caso de ingestión de la pila, solicite atención médica inmediata.



1. La ingestión puede provocar lesiones graves en tan solo dos horas o la muerte, debido a quemaduras químicas y a la posible perforación del esófago.
2. Si cree que alguien se ha tragado las pilas o se las ha introducido en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.
3. Revise los dispositivos y asegúrese de que el compartimento de las pilas esté correctamente fijado, (por ejemplo, que el tornillo u otro cierre mecánico esté bien apretado). No los utilice si el compartimento no está fijado.
4. Deseche inmediatamente y de forma segura las pilas de botón usadas. Las baterías agotadas pueden seguir siendo peligrosas.

Precaución: no se observan síntomas evidentes.

Desgraciadamente, no resulta obvio cuando una pila de botón se atasca en el esófago (tubo digestivo) de un niño. No existen síntomas concretos que se asocien a este problema. El niño podría:

- toser, mostrar síntomas de atragantamiento o babear mucho;
- parecer tener molestias estomacales o un virus;
- vomitar;
- señalarse la garganta o el estómago;
- sentir dolor en el abdomen, el pecho o la garganta;
- sentirse cansado o aletargado;
- mostrarse más callado o más apegado de lo habitual, o «no ser él mismo»;
- perder el apetito o tener poco apetito; y
- no querer comer alimentos sólidos o no ser capaz de hacerlo.

Este tipo de síntomas varían o fluctúan, pudiendo aumentar el dolor y luego remitir.

Un síntoma específico de haber ingerido una pila de botón es vomitar sangre fresca (de color rojo vivo). Si el niño presenta este síntoma, solicite atención médica inmediata.

La falta de síntomas claros es el motivo por el que es importante prestar atención a las pilas de botón descargadas o de repuesto en el hogar, así como a los productos que las contienen.

Información técnica

ADVERTENCIA: Recurra siempre a un electricista cualificado. La construcción y el cableado deben cumplir los códigos de edificación locales y otras normativas aplicables para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

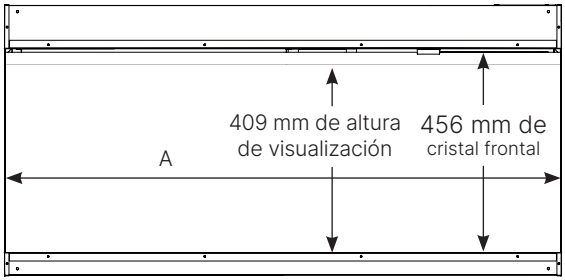
Potencia: 230-240V~50Hz

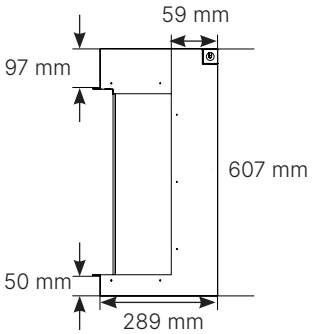
Potencia térmica		**230 V**		**240 V**	
Potencia térmica nominal	P_{nom}	1,8	-	2,0	kW
Potencia térmica mínima	P_{min}	0,9	-	1,0	kW
Potencia térmica máxima continua	$P_{máx, c}$	1,8	-	2,0	kW

Consumo eléctrico auxiliar		**230 V**		**240 V**	**W**
En modo espera	Potencia en modo de espera	0,5	-	0,5	W
Modo de solo llama VIS50 y 60		22,0	-	24,0	W
Modo de solo llama VIS74		33,0		35,0	W

Con control electrónico de la temperatura ambiente.

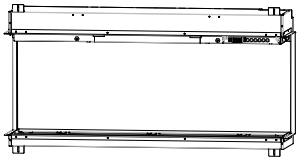
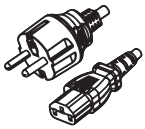
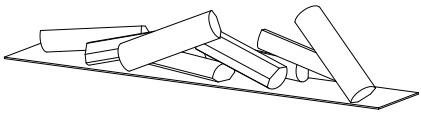
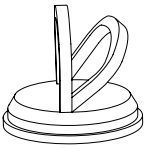
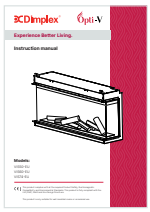
Dimensiones



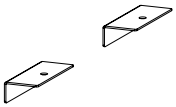
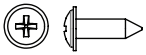
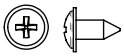
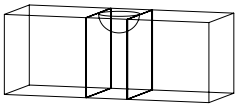


Modelo	**A**
VIS50-EU	1246 mm
VIS60-EU	1565 mm
VIS74-EU	1883 mm

Contenido de la caja

	VIS50-EU	VIS60-EU	VIS74-EU
Caja de combustión 	x1	x1	x1
Cristal frontal 	x1	x1	x1
Cristal lateral  Embellecedor lateral cerrado 	x2	x2	x2
Mando a distancia 	x1	x1	x1
Juego de cables para la UE 	x1	x1	x1
Juego de troncos de madera real 	x1	x1	x1
Ventosa  *No deseche la ventosa después de la instalación. Guárdela en un lugar seguro, ya que la necesitará para el mantenimiento y las revisiones de la unidad.* Manual 	x1	x1	x1

Kit de accesorios

	VIS50-EU	VIS60-EU	VIS74-EU
Soportes de montaje 	x4	x4	x6
Soportes del cristal frontal 	x2	x2	x4
Tornillos de madera de 25,4 mm 	x4	x4	x6
Tornillos negros 	x11	x14	x18
Nivel 	x1	x1	x1

Instalación

NOTA: Se necesitan dos personas para la instalación.

1. Retire todos los artículos del embalaje. Tome nota de las etiquetas informativas que haya en el producto.
2. Familiarícese con los elementos necesarios para la instalación que aparecen en el listado «Contenido de la caja».
3. El juego de troncos de madera real viene dentro de la caja de combustión. Retírelo con cuidado y déjelo a un lado para más tarde.

NOTA IMPORTANTE: No levante el juego de troncos sujetándolo por las piezas decorativas de «tronco real», ya que esto podría dañarlo. En su lugar, cuando levante o lo mueva de posición, sujételo por la base.

Wifi

Este producto puede controlarse de forma inteligente a través de la aplicación Glen Dimplex Connect. Para poder utilizar esta función, asegúrese de que el producto se encuentre dentro del alcance de una red wifi.

Ubicación

Para obtener la mejor vista del efecto de llama, recomendamos que la parte inferior de la unidad se monte entre 130 mm y 1000 mm del suelo.

ADVERTENCIA: La parte superior de la chimenea debe estar a una distancia mínima de 310 mm del techo y de 130 mm del suelo.

Objetos que sobresalen

Este producto está diseñado para ser utilizado como pieza central en su hogar. Si planea colocar o colgar objetos encima del producto, como un televisor, una repisa o una obra de arte, siga siempre las recomendaciones proporcionadas por el fabricante para la instalación sobre un calefactor.

Preparación de la caja de combustión

Esta chimenea se puede instalar de forma frontal, en esquina o en ventanal.

NOTA: En las instalaciones en ventanal, los embellecedores laterales abiertos vienen preinstalados en el producto. Vaya al paso 3.

Para instalaciones frontales o en esquina, será necesario instalar el/los embellecedor(es) lateral(es) cerrado(s).

1. Retire los embellecedores laterales abiertos preinstalados. Guárdelos por si los necesita en el futuro (Fig. 1).
2. Instale el embellecedor lateral cerrado: 1x para la instalación en esquina (a la izquierda o a la derecha). 2x para la instalación frontal (una a la izquierda y otra a la derecha). Utilice los 7 tornillos negros suministrados (Fig. 2).
3. Coloque con cuidado la caja de combustión sobre su parte posterior e instale los soportes de montaje en la parte superior e inferior con ayuda de los tornillos negros suministrados (Fig. 3).

   NOTA: Hay 4 soportes de montaje para las unidades VIS50-EU y VIS60-EU, y 6 soportes de montaje para las unidades VIS74-EU (Fig. 4 y 5).

   NOTA: Los soportes de montaje están equipados con ranuras para permitir pequeños ajustes de adaptación al marco. Asegúrese de que todos los soportes estén alineados.

Instalación eléctrica

ADVERTENCIA

La instalación de productos eléctricos debe cumplir con los códigos eléctricos locales o nacionales aplicables y los requisitos de la compañía eléctrica.

Utilice el cable adecuado para cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales para el consumo nominal.

PRECAUCIÓN: Se requiere un circuito exclusivo con fusible de 13 amperios, dimensionado para la tensión adecuada (230/240 V). También se debe incorporar un interruptor de aislamiento en los casos en los que el enchufe del producto sea inaccesible después de la instalación.

Instalación del cable de alimentación

Instale el cable de alimentación en la toma de corriente del producto (Fig. 6).

ADVERTENCIA: Este calefactor no está diseñado para ser utilizado con un cable alargador. Enchufe el cable directamente en una toma de corriente con toma de tierra adecuada.

Preparación del marco

PRECAUCIÓN: Esta chimenea NO soporta cargas. Asegúrese de que la abertura para la chimenea esté enmarcada de tal manera que el peso de los materiales de construcción no ejerza presión sobre la parte superior de la chimenea.

NOTA: El cableado se encuentra en la esquina superior derecha trasera de la caja de combustión. Coloque el marco de tal forma que permita el paso del cable de alimentación hasta este lado.

NOTA: Estas dimensiones de marco se basan en la instalación con paneles de yeso de 13 mm.

Modelo	Anchura	Altura	Profundidad (mínima)
	A	B	C
VIS50-EU	1257 mm	616 mm	295 mm
VIS60-EU	1581 mm	616 mm	295 mm
VIS74-EU	1895 mm	616 mm	295 mm

1. Prepare una pared con una abertura enmarcada, siguiendo las dimensiones de la tabla anterior. Las dimensiones son las mismas para las instalaciones frontales (Fig. 7), de esquina (Fig. 8) y en ventanal (Fig. 9).
2. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de pared o realice la conexión al interruptor de aislamiento.

   NOTA: Asegúrese de que el cable no quede atrapado ni dañado y que esté alejado del producto al levantarlo para colocarlo en su sitio.

   NOTA: Espere a encender la unidad una vez instalado el cristal frontal.
3. Levante la caja de combustión para introducirla en la abertura del marco con ayuda de las asas de la parte posterior de la chimenea.

   NOTA: Asegúrese de que se han seguido las instrucciones de «Preparación de la caja de combustión» antes de la instalación.
4. Nivele la caja de combustión. El kit de accesorios suministrado incluye un nivel.
5. Fije los soportes de montaje al marco, tanto en la parte superior como en la inferior, utilizando los tornillos de madera suministrados. Los soportes de montaje evitarán que la caja de combustión se mueva en el marco (Fig. 10).
6. Instale el material de acabado hasta el embellecedor (Fig. 11 y 12).

   PRECAUCIÓN: No taladre la carcasa de la caja de combustión.
7. Termine la instalación con los materiales de acabado que prefiera.
8. Complete la instalación siguiendo las instrucciones de las siguientes secciones: instalación del juego de troncos, del cristal lateral y del cristal frontal.

Juego de troncos

Importante: No levante el juego de troncos sujetándolo por las piezas decorativas de «tronco real», ya que esto podría dañarlo. En su lugar, cuando levante o lo mueva de posición, sujételo por la base.

NOTA: Asegúrese de que el juego de troncos está montado antes que cualquiera de las piezas de cristal

1. El juego de troncos viene empaquetado individualmente: retire todo el embalaje protector.
2. Coloque el juego de troncos en la caja de combustión y asegúrese de que esté nivelado y centrado (Fig. 13).

Cristal lateral

NOTA: No es necesario instalar el cristal lateral si ya ha colocado un embellecedor lateral cerrado.

1. Asegúrese de que no haya suciedad ni huellas dactilares en el cristal antes de empezar.
2. Asegúrese de que el lado mate del embellecedor negro superior esté orientado hacia el interior.
3. Inserte la parte superior del panel de cristal en la ranura superior.
4. Inclínelo con cuidado hacia adentro hasta que esté en posición vertical. Una vez en su sitio, caerá a la posición correcta (Fig. 14).
5. Repita el procedimiento en el otro lado para las instalaciones en ventanal.

Cristal frontal

NOTA: Espere a encender la unidad una vez instalado el cristal frontal. Si la alimentación ya está conectada antes de la instalación del cristal frontal, encienda y apague la alimentación para activar los controles táctiles ocultos.

1. Asegúrese de que no haya suciedad ni huellas dactilares en la cara interior del cristal frontal antes de comenzar.
2. Fije la ventosa suministrada a la cara exterior del cristal frontal. Asegúrese de que la ventosa esté bien sujeta.
3. Con la ayuda de la ventosa, levante el cristal y colóquelo en la ranura inferior en ángulo.
4. Incline el cristal hasta la posición vertical (Fig. 15).
5. Fíjelo con los dos soportes del cristal frontal y los tornillos negros suministrados (Fig. 16).

   PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el cristal frontal no se caiga hacia delante mientras se instalan los soportes del cristal frontal.
6. Retire la ventosa y limpie las huellas dactilares o la suciedad del cristal con un limpiacristales no abrasivo.

   NOTA: ¡No deseche la ventosa! Guárdela en un lugar seguro, ya que puede ser necesaria para el mantenimiento y las revisiones de esta chimenea.

Funcionamiento del producto

Funcionamiento general

NOTA: El elemento retiene el calor después de ser apagado. Cuando se apaga la calefacción, hay un período de enfriamiento antes de que el ventilador se apague por completo.

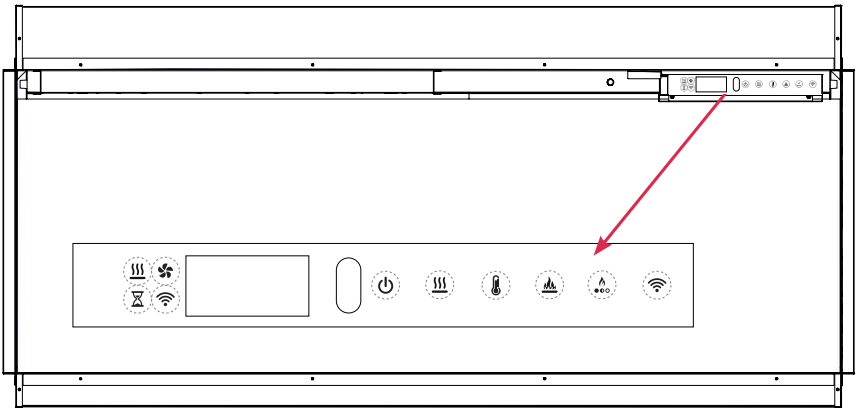
NOTA: La chimenea conservará la configuración utilizada anteriormente tras un corte de energía.

Protección contra sobrecalentamiento

Este producto cuenta con protección contra sobrecalentamiento. Si el producto se sobrecalentara, un limitador de corte manual apagaría el producto. Para reiniciar el producto, es necesario desconectarlo de la fuente de alimentación. Desconecte el enchufe de la pared, apague el interruptor de aislamiento o desenchufe el producto de la toma de corriente. Deje pasar 30 minutos antes de volver a enchufarlo y encenderlo.

Controles táctiles ocultos

Los controles táctiles ocultos se encuentran en la parte superior derecha de la chimenea.



Pulsar	Pantalla	Función	Descripción
	ENCENDIDO APAGADO	Modo de espera	Pulse para encender. Pulse para ponerlo en modo de espera.
	ENCENDIDO APAGADO FRÍO	Calor	Pulse para encender la calefacción. La pantalla indica brevemente la temperatura ajustada (##ST) y, a continuación, la temperatura ambiente de la estancia. Pulse una segunda vez para apagar la calefacción. Vuelva a pulsar para que el ventilador funcione solo en el modo «Aire frío».
		Temperatura	Pulse el icono para ajustar la temperatura en incrementos de 1 °C. El rango de temperatura es de 15-32 °C (59-90 °F).
	t01 t02 t03	Tema de llama: Natural Madera Lecho de brasas	Pulse repetidamente para alternar entre los diferentes modos de llama.
	PS1 PS2 PS3 PS4 PS5 PS6	Ajustes predeterminados de la llama: Llama de lecho de brasas / Ámbar dorado / Alto Llama de lecho de brasas / Azafrán real / Alto Llama de lecho de brasas / Dorado blanco claro / Medio Madera / Ámbar dorado / Alto Madera / Azafrán / Alto Gas / Azul con punta amarilla / Alto	Pulse para recorrer los ajustes predeterminados de llama (6 estilos) del modo/velocidad/altura de la llama. Para todos los ajustes predeterminados: el volumen está en APAGADO, el brillo es C2H (modo de luz superior alta).
		Conexión wifi con la aplicación	

Mando a distancia

El producto se suministra con un mando a distancia multifunción con Bluetooth. El mando a distancia viene con pilas instaladas. Retire completamente las pestañas de plástico para colocar las pilas. Para su funcionamiento, apunte el mando a distancia directamente hacia la unidad.

Modo de espera

Pulse para encender.

Pulse para ponerlo en modo de espera.

Modo de tema de llama

Pulse repetidamente para alternar entre los diferentes modos de tema de llama: Llama natural, Llama de madera y Llama de lecho de brasas.

Bajar la temperatura

Pulse una vez para mostrar la temperatura ajustada actual. Pulse de nuevo para disminuir la temperatura en incrementos de 1 °C. La temperatura más baja es de 15 °C (59 °F).

Ajuste del color de la llama

Pulse para recorrer los ajustes de color de la llama (6 estilos x 3 modos):

1. Ámbar dorado
2. Azafrán real
3. Cobre intenso
4. Dorado blanco claro
5. Rojo brasa
6. Puntas azules/amarillas

Volumen

Pulse una vez para ver el ajuste de volumen actual. Pulse repetidamente para alternar entre OFF y VOL6.

Temporizador

Pulse repetidamente para configurar la duración del temporizador. Transcurrido el tiempo, el aparato pasa al modo de espera. El temporizador se puede configurar desde 30 minutos (la pantalla muestra 0,5 hr) hasta 8 horas en intervalos de 30 minutos.

Modo calefacción

Pulse para encender la calefacción. La pantalla indica brevemente la temperatura ajustada (##ST) y, a continuación, la temperatura ambiente de la estancia. Pulse una segunda vez para apagar la calefacción. Vuelva a pulsar para que el ventilador funcione solo en el modo «Aire frío».

Subir la temperatura

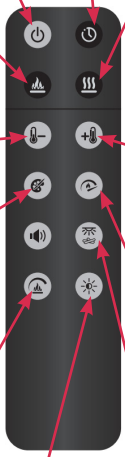
Pulse para ver la temperatura ajustada actual. Pulse de nuevo para aumentar la temperatura en incrementos de 1 °C. La temperatura se puede ajustar hasta 32 °C (89,6 °F).

Velocidad de la llama

Pulse para recorrer los ajustes de velocidad de la llama (5 estilos x 3 modos) del modo de llama seleccionado (C): Calmada, Lenta, Normal, Rápida y Muy rápida.

Altura de la llama

Recorre los ajustes de altura de la llama (3 estilos x 3 modos) del modo de llama seleccionado (C): Baja, Media y Alta.



Modo de brillo y parpadeo

Pulse el botón repetidamente para recorrer los modos de brillo y parpadeo: Luz superior y lecho de combustible, Alto/Bajo y Sistemas parpadeantes combinados.

Control desde la aplicación

Este producto cuenta con control inteligente a través de la aplicación Glen Dimplex Connect. Para poder utilizar las funciones de la aplicación, siga los pasos para conectarla a su dispositivo.

1. Descargue la aplicación «Glen Dimplex Connect» desde su tienda de aplicaciones (iOS o Android).
2. Active los servicios de localización en su teléfono móvil.
3. **NOTA:** Asegúrese de que su teléfono móvil esté conectado a la misma red wifi a la que se conectará la chimenea.

Inicio de sesión

1. Regístrese con su dirección de correo electrónico o número de teléfono móvil.
2. Acepte la Política de privacidad, el Acuerdo de usuario, la Declaración de privacidad infantil y la Lista de intercambio de información con terceros.
3. Introduzca el código de verificación.

Añadir dispositivo

Tras crear una cuenta, inicie sesión y seleccione «Añadir dispositivo». Existen tres métodos para añadir su chimenea: Bluetooth, modo «parpadeo lento» o modo «parpadeo rápido».

Método 1: Bluetooth

1. En la chimenea, pulse el botón durante 5 segundos; el indicador azul de wifi parpadeará.
2. Haga clic en «Añadir» cuando vea su dispositivo.
3. Introduzca el nombre y la contraseña de la red wifi y, a continuación, haga clic en «Siguiente» para emparejar el dispositivo.
4. El indicador azul de wifi se iluminará una vez que el dispositivo esté conectado.

Método 2: añadir manualmente en modo «parpadeo lento»

1. En la chimenea, pulse el botón durante 5 segundos; el indicador azul de wifi parpadeará.
2. Abra la aplicación en su teléfono móvil e introduzca el nombre y la contraseña de la red wifi.
3. Haga clic en «Siguiente» para emparejar el dispositivo.
4. Haga clic en «Parpadeo lento» para conectar el dispositivo. El indicador azul de wifi se iluminará una vez que el dispositivo esté conectado.

Método 3: Añadir manualmente en modo «Parpadeo rápido»

1. En la chimenea, pulse el botón durante 5 segundos; el indicador azul de wifi parpadeará.
2. Abra la aplicación en su teléfono móvil e introduzca el nombre y la contraseña de la red wifi.
3. Haga clic en «Siguiente» para emparejar el dispositivo.
4. Seleccione «Parpadeo rápido» para conectar el dispositivo. El indicador azul de wifi se iluminará una vez que el dispositivo esté conectado.

Mantenimiento

Sustitución de la pila del mando a distancia

Para cambiar la pila:

1. Retire la tapa de las pilas del mando a distancia con un destornillador Philips.
2. Instale correctamente una pila de 3 V (CR2032 [mayor duración] o CR2025) en el espacio destinado a ello con el lado + hacia arriba.
3. Fije la tapa de la batería con el tornillo retirado anteriormente.



La pila debe reciclarse o desecharse adecuadamente. Consulte a la autoridad local o al vendedor para obtener información sobre el reciclaje en su zona.

ADVERTENCIA

Desconecte la alimentación y deje que el calefactor se enfríe antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

Limpieza de los cristales

El cristal se limpia en fábrica durante la operación de montaje. Durante el envío, la instalación, la manipulación, etc., el cristal puede acumular partículas de polvo, las cuales se pueden eliminar suavemente con un paño limpio y seco.

Para eliminar huellas dactilares u otras marcas, el cristal se puede limpiar con un paño húmedo. El cristal debe secarse completamente con un paño que no suelte pelusa para evitar manchas de agua. Para evitar arañazos, **NO** utilice limpiadores abrasivos.

Limpieza de la superficie de la chimenea

Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar las superficies pintadas de la chimenea. **NO** utilice limpiadores abrasivos. La chimenea no debe utilizarse si hay acumulación de polvo o suciedad sobre o dentro de la unidad, ya que esto puede provocar una acumulación de calor y, con el tiempo, daños. Por este motivo, el calefactor debe inspeccionarse periódicamente, en función de las condiciones y, como mínimo, una vez al año.

Servicio técnico

A excepción de la instalación y la limpieza descritas en este manual, cualquier otra tarea de mantenimiento debe realizarla un representante de servicio autorizado.

La caja de combustión está equipada con un puerto USB situado junto al interruptor oscilante principal.

Este puerto USB **SOLO** debe usarse con memorias USB autorizadas que contengan software/firmware aprobado.

NO inserte ningún dispositivo USB no autorizado en este puerto, ya que hacerlo podría dañar el firmware instalado.

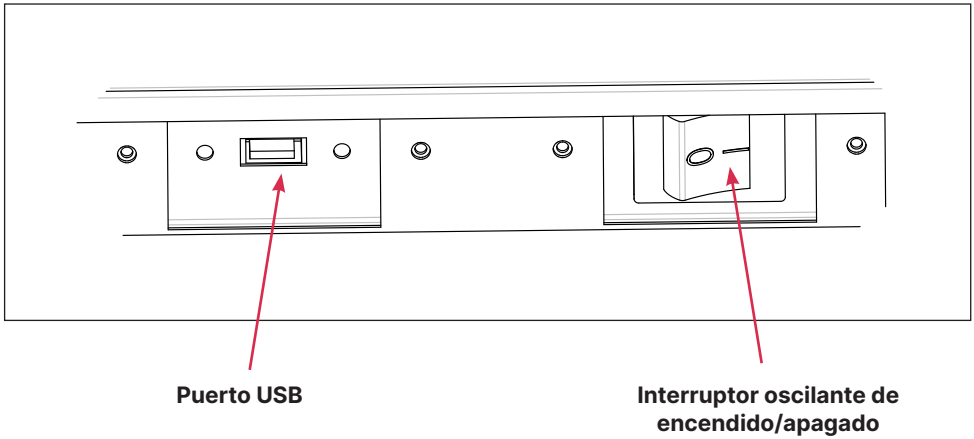


Fig. 1

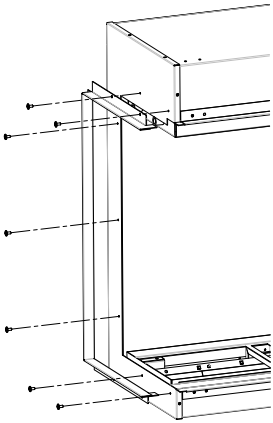


Fig. 2

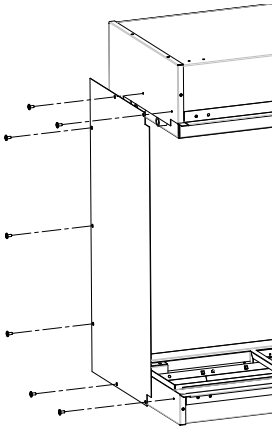


Fig. 3

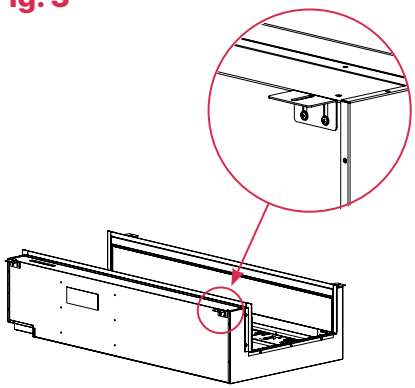


Fig. 4

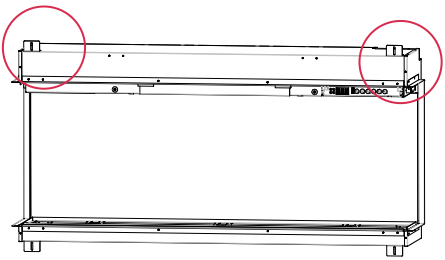


Fig. 5

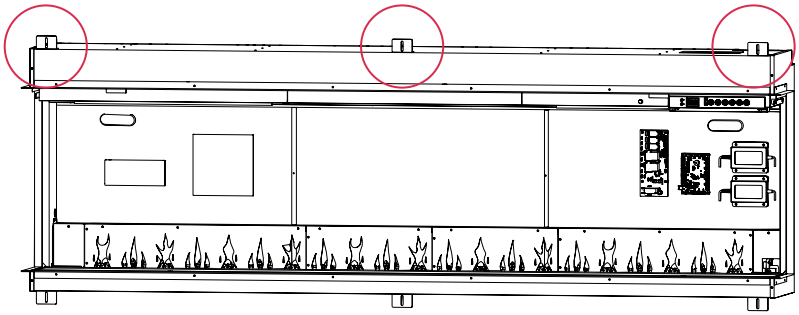


Fig. 6

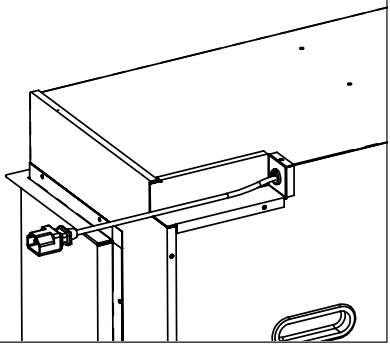
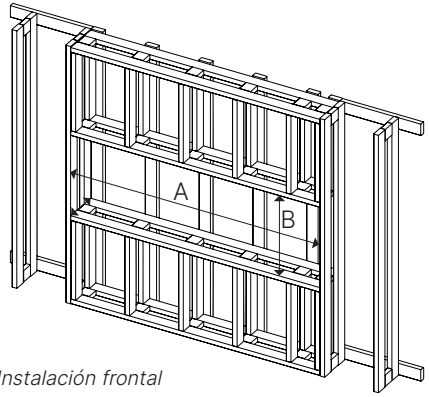
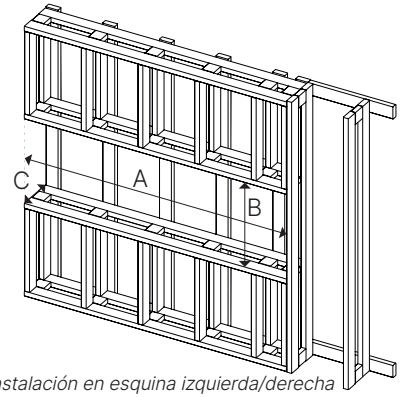


Fig. 7



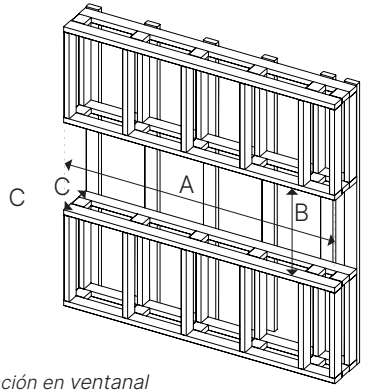
Instalación frontal

Fig. 8



Instalación en esquina izquierda/derecha

Fig. 9



Instalación en ventanal

Fig. 10

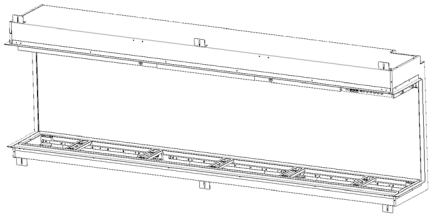


Fig. 11

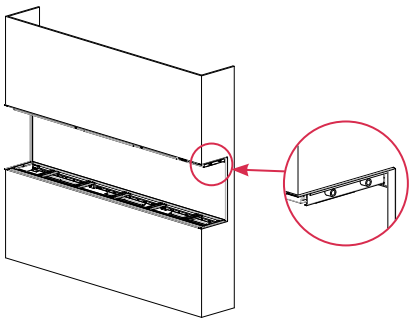


Fig. 12

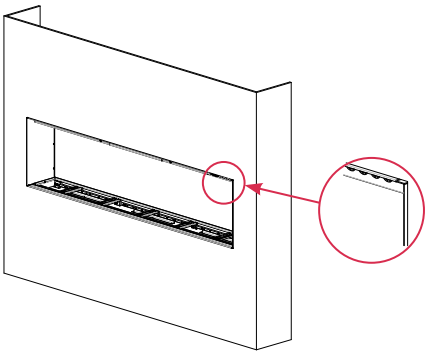


Fig. 13

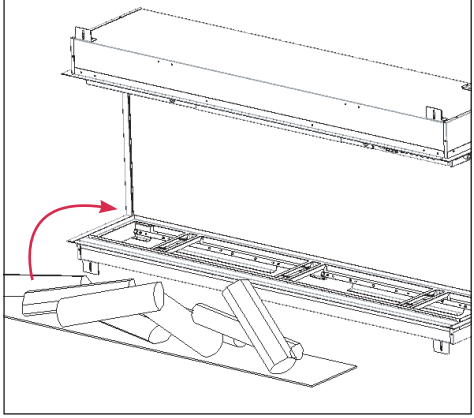


Fig. 14

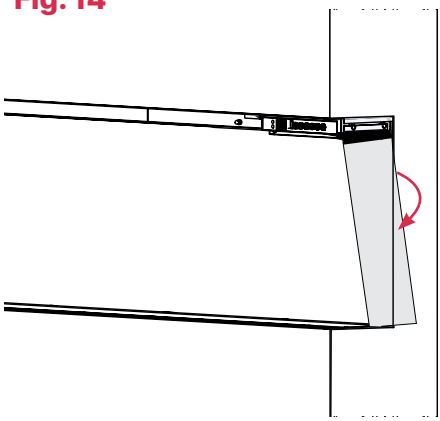


Fig. 15

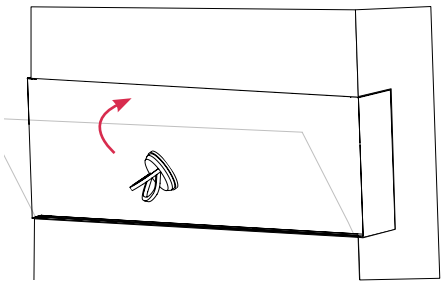
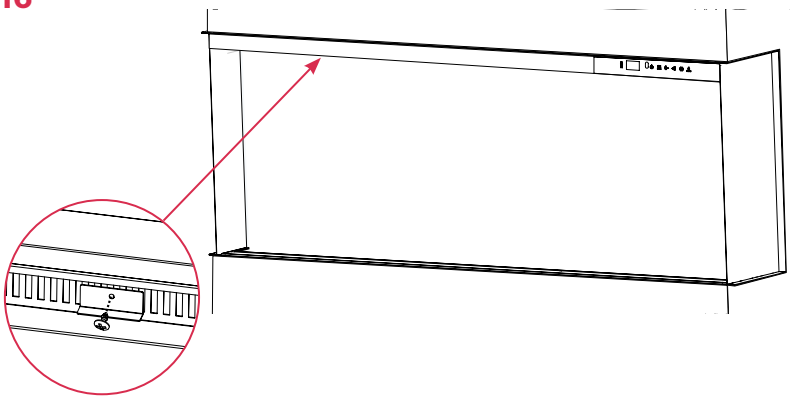


Fig. 16



Información adicional

Garantía

Su producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra.

Dentro de este plazo, nos comprometemos a reparar o cambiar gratuitamente este producto siempre que haya sido instalado y utilizado de acuerdo con estas instrucciones.

Sus derechos en virtud de esta garantía se suman a sus derechos legales, que a su vez no se ven afectados por esta garantía.

Si necesita información o asistencia posventa sobre este producto o necesita adquirir piezas de repuesto, diríjase en primera instancia a su distribuidor, el lugar donde realizó la compra.

Conserve el recibo como prueba de compra.

Para obtener más ayuda y asistencia, visite www.dimplexfires.com

Modelo y número de serie

Registre aquí el modelo y el número de serie. Si necesita contactarnos en el futuro, necesitaremos esta información para identificar su aparato:

Modelo: _____

Número de serie: _____

Reciclaje



Al final de la vida útil de los productos eléctricos, no deben desecharse con los residuos domésticos. Recicle el aparato en las instalaciones adecuadas para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje en su país.

Ważne informacje

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Sprawdź również informacje na urządzeniu. Niezastosowanie się do niniejszej instrukcji może prowadzić do urazów ciała, uszkodzenia mienia lub utraty gwarancji.

Ogólne wskazówki dotyczące użytkowania

Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe, określone poniżej środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub innych urazów:

- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed jego instalacją i uruchomieniem należy skontaktować się z dostawcą.
- **Nie** używać na świeżym powietrzu.
- **Nie** używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- **Nie** umieszczać urządzenia bezpośrednio pod stałym gniazdkiem elektrycznym ani puszką przyłączeniową.

OSTRZEŻENIE: Kominka nie wolno używać do żadnych celów innych niż normalne użytkowanie w gospodarstwie domowym w kraju, w którym urządzenie zostało zakupione od autoryzowanego sprzedawcy.

Nie używać kominka, jeśli został upuszczony.

Nie używać kominka, jeśli są na nim widoczne uszkodzenia.

Podczas użytkowania kominka powinien być zamocowany na ścianie lub stać na poziomej i stabilnej powierzchni.

Przegrzanie i ryzyko pożaru



- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest opatrzone etykietą ostrzegawczą **„NIE PRZYKRYWAĆ”**. Należy przez cały czas stosować się do tego ostrzeżenia.
- **Nie** należy używać kominka do suszenia prania ani umieszczać na urządzeniu żadnych materiałów ani odzieży, ponieważ może to spowodować przegrzanie i ryzyko pożaru.
- Wszystkie materiały palne — takie jak zasłony, draperie, tekstylia i meble — należy trzymać w odległości **co najmniej 1 metra** od przodu, boków, tyłu i wylotu powietrza grzejnika. Urządzenie nigdy nie może być przykryte ani przysłonięte, aby nie doszło do przegrzania i ryzyka pożaru lub utrudnienia cyrkulacji powietrza wokół urządzenia.
- **Nie** używać kominka na wykładzinach ani dywanach z długim włosiem.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Nie** używać urządzenia z przedłużaczami, zasilaczami wielowtykowymi ani automatycznymi sterownikami, takimi jak zegary lub termostaty, które automatycznie włączają ogrzewanie, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub ryzyko pożaru.

Środki ostrożności w pobliżu dzieci i osób dorosłych wymagających szczególnej troski

- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy jest ono zainstalowane w przewidzianej pozycji i dzieci zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania. Nie mogą one podłączać, regulować, czyścić ani konserwować urządzenia.
- Dzieci w wieku 8 lat lub starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzewać i powodować oparzenia. Należy zachować ostrożność, zwłaszcza w pobliżu dzieci i osób wymagających szczególnej troski.
- Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niebędące w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

OSTRZEŻENIE: BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.



Pilot zdalnego sterowania do tego urządzenia zawiera małą baterię. Aby uniknąć ryzyka zadławienia, należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy połykać baterii. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zasięgnąć porady medycznej.

1. Połknięcie może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń w ciągu zaledwie 2 godzin z powodu oparzeń chemicznych i perforacji przełyku.
2. W razie podejrzenia, że baterie zostały połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady medycznej.
3. Należy sprawdzić urządzenie i upewnić się, że komora baterii jest prawidłowo zabezpieczona, np. że śruba lub inny element mechaniczny jest dokręcony. Nie używać, jeśli komora nie jest zabezpieczona.
4. Zużyte baterie guzikowe należy natychmiast bezpiecznie usunąć. Rozładowane baterie nadal mogą być niebezpieczne.

Uwaga: Brak wyraźnych objawów.

Niestety nie jest oczywiste, kiedy bateria guzikowa tkwi w przełyku dziecka. Nie wiążą się z tym żadne specyficzne objawy. Dziecko może:

- dużo kaszleć, krztusić się lub ślinić;
- wyglądać tak, jakby miało rozstrój żołądka lub infekcję wirusową;
- wymiotować;
- wskazywać palcem na gardło lub żołądek;
- odczuwać ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła;
- być zmęczone lub ospałe;
- być cichsze lub bardziej wymagające uwagi niż zwykle lub w inny sposób zachowywać się nieswojo;
- stracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt; oraz
- nie chcieć / nie być w stanie jeść pokarmów stałych.

Tego rodzaju objawy są różne lub zmienne, a ból może narastać i ustępować.

Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej są wymioty świeżą (jasnoczerwoną) krwią. Jeśli u dziecka występuje ten objaw, należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

Ze względu na brak wyraźnych objawów ważne jest, aby zachowywać czujność w przypadku zużytych lub zapasowych baterii guzikowych znajdujących się w domu i produktów, w których są one umieszczone.

Dane techniczne

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy korzystać z usług wykwalifikowanego elektryka. Konstrukcja i okablowanie muszą być zgodne z lokalnymi przepisami budowlanymi i innymi obowiązującymi przepisami, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

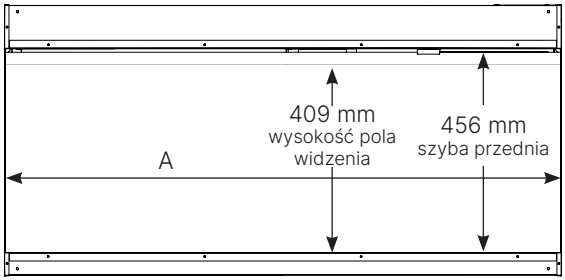
Parametry znamionowe: 230–240 V~50 Hz

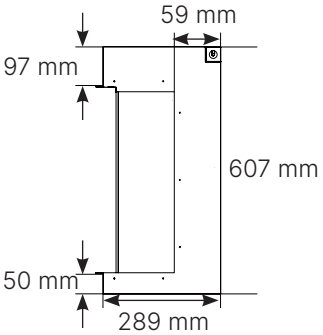
Moc grzewcza		**230 V**		**240 V**	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1,8	–	2,0	kW
Minimalna moc grzewcza	P_{min}	0,9	–	1,0	kW
Maksymalna ciągła moc grzewcza	$P_{maks,c}$	1,8	–	2,0	kW

Zużycie energii na potrzeby własne		**230 V**		**240 V**	**W**
W trybie czuwania	P_{SM}	0,5	–	0,5	W
Tryb samego efektu płomienia VIS50 i 60		22,0	–	24,0	W
Tryb samego efektu płomienia VIS74		33,0		35,0	W

Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu.

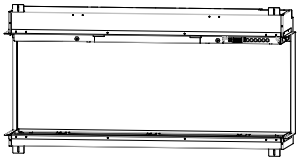
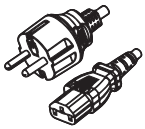
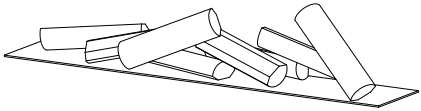
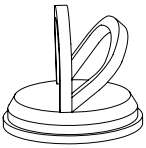
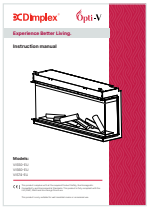
Wymiary



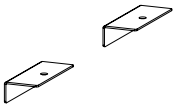
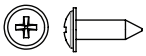
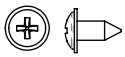
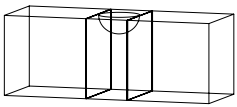


Model	**A**
VIS50-EU	1246 mm
VIS60-EU	1565 mm
VIS74-EU	1883 mm

Zawartość opakowania

	VIS50-EU	VIS60-EU	VIS74-EU
Wkład kominkowy 	x 1	x 1	x 1
Szyba przednia 	x 1	x 1	x 1
Szyba boczna  Panel boczny zaślepiający (opcjonalny) 	x 2	x 2	x 2
Pilot 	x 1	x 1	x 1
Zestaw przewodów UE 	x 1	x 1	x 1
Zestaw polan z prawdziwego drewna 	x 1	x 1	x 1
Przyssawka  *Nie wyrzucać przyssawki po instalacji. Należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, ponieważ jest przeznaczona do konserwacji i serwisowania urządzenia.* Instrukcja obsługi 	x 1	x 1	x 1

Zestaw montażowy

	VIS50-EU	VIS60-EU	VIS74-EU
Uchwyty montażowe 	x 4	x 4	x 6
Uchwyty do szyby przedniej 	x 2	x 2	x 4
Wkręty do drewna 25,4 mm 	x 4	x 4	x 6
Czarne śruby 	x 11	x 14	x 18
Poziomica pęcherzykowa (bąbelkowa) 	x 1	x 1	x 1

Instalacja

WAŻNE: Do montażu potrzebne są dwie osoby.

1. Wyjąć wszystkie elementy z opakowania. Zwrócić uwagę na wszelkie etykiety informacyjne na produkcie.
2. Zapoznać się z elementami potrzebnymi do instalacji, porównując je z listą „Zawartość opakowania".
3. Zestaw polan z prawdziwego drewna jest zapakowany wewnątrz paleniska. Ostrożnie go wyjąć i odłożyć na później.

WAŻNE: Nie należy podnosić zestawu polan, trzymając za drewniane elmenty, ponieważ może to spowodować uszkodzenie. Zamiast tego należy podtrzymywać zestaw polan za jego podstawę podczas podnoszenia lub ustawiania go na miejscu.

Wi-Fi

Produktem tym można sterować za pomocą aplikacji Glen Dimplex Connect. Aby móc korzystać z tej funkcji, należy upewnić się, że produkt znajduje się w zasięgu sieci Wi-Fi.

Umiejscowienie

Aby uzyskać najlepszy widok na palenisko i efekt płomienia, zalecamy montaż dolnej części urządzenia na wysokości od 130 mm do 1000 mm od podłogi.

OSTRZEŻENIE: górna część kominka musi znajdować się w odległości co najmniej 310 mm od sufitu i co najmniej 130 mm od podłogi.

Przedmioty nadwieszane

Ten produkt został zaprojektowany jako centralny element wystroju domu. W razie planów umieszczenia lub powieszenia nad nim przedmiotów, takich jak telewizor, półka lub dzieło sztuki, należy zawsze postępować zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi instalacji nad grzejnikiem.

Przygotowanie paleniska

Kominek ten można zainstalować jako frontowy, narożny lub 3-stronny.

WAŻNE: W produkcie zainstalowane są fabrycznie otwarte listwy boczne na wypadek montażu 3-stronnego. Przejść do kroku 3.

W przypadku montażu frontowego lub narożnego konieczne jest zastosowanie jednego lub dwóch paneli bocznych zaślepiających, w zależności od wybranej konfiguracji.

1. Zdjąć fabrycznie zamontowane otwarte listwy boczne. Można je zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości (rys. 1).
2. Zamontować panel boczny — 1 szt. w przypadku montażu narożnego po lewej lub prawej stronie. 2 szt. w przypadku montażu frontowego, po jednym po lewej i prawej stronie. Użyć 7 dostarczonych czarnych śrub (rys. 2).
3. Ostrożnie położyć wkład kominkowy na tylnej ściance i zamontować uchwyty montażowe do górnej i dolnej części wkładu kominkowego za pomocą dołączonych czarnych śrub (rys. 3).

   WAŻNE: Do urządzeń VIS50-EU i VIS60-EU dołączone są 4 uchwyty montażowe, a do urządzeń VIS74-EU 6 uchwytów montażowych (rys. 4 i 5).

   WAŻNE: Uchwyty montażowe są wyposażone w szczeliny umożliwiające niewielkie regulacje w celu dopasowania do ramy konstrukcyjnej. Upewnić się, że wszystkie wsporniki są wyrównane.

Instalacja elektryczna

OSTRZEŻENIE

Instalacja produktów elektrycznych musi być zgodna z obowiązującymi lokalnymi i/lub krajowymi przepisami elektrycznymi oraz wymogami zakładu energetycznego.

Należy użyć odpowiedniego przewodu, aby spełnić wymagania lokalnych i krajowych przepisów elektrycznych dotyczących znamionowego poboru mocy.

UWAGA: Wymagany jest dedykowany obwód z bezpiecznikiem 13 A o odpowiednim napięciu (230/240 V). Należy również zastosować wyłącznik izolacyjny, jeśli wtyczka produktu będzie niedostępna po instalacji.

Instalacja przewodu zasilającego

Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania produktu (rys. 6).

OSTRZEŻENIE: Ten kominek nie jest przeznaczony do użytku z przedłużaczem. Podłączyć przewód bezpośrednio do odpowiedniego gniazdka z uziemieniem.

Przygotowanie ramy konstrukcyjnej

UWAGA: Ten kominek NIE jest częścią konstrukcji nośnej. Należy upewnić się, że otwór montażowy kominka jest odpowiednio obramowany, tak aby ciężar materiałów budowlanych nie przenosił się na górną część wkładu kominkowego.

WAŻNE: Kabel zasilający znajduje się w prawym górnym tylnym rogu wkładu kominkowego. Należy zaplanować wykonanie ramy konstrukcyjnej w taki sposób, aby umożliwiała doprowadzenie przewodu zasilającego do miejsca montażu urządzenia.

WAŻNE: Podane wymiary ramy konstrukcyjnej odnoszą się do montażu z wykorzystaniem płyty gipsowo-kartonowej o grubości 13 mm.

Model	Szerokość	Wysokość	Głębokość (minimalna)
	A	B	C
VIS50-EU	1257 mm	616 mm	295 mm
VIS60-EU	1581 mm	616 mm	295 mm
VIS74-EU	1895 mm	616 mm	295 mm

1. Przygotować wnękę w ścianie zgodnie z wymiarami w tabeli powyżej.Wymiary są takie same dla instalacji frontowej (rys. 7), narożnej (rys. 8) i 3-stronnej (rys. 9).
2. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka ściennego lub podłączyć go do wyłącznika izolacyjnego.

   WAŻNE: Upewnić się, że przewód nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony i nie dotyka produktu podczas wmieszczenia go we wnęce.

   WAŻNE: Nie włączać zasilania urządzenia przed zamontowaniem szyby przedniej.
3. Wsunąć wkład kominkowy do wnęki używając uchwytów z tyłu kominka.

   WAŻNE: Przed przystąpieniem do instalacji należy upewnić się, że wykonano czynności opisane w części „Przygotowanie paleniska”.
4. Wypoziomować wkład kominkowy W dostarczonym zestawie montażowym znajduje się poziomica pęcherzykowa.
5. Przymocować uchwyty montażowe do ramy konstrukcyjnej zarówno na górze, jak i na dole, używając dostarczonych wkrętów do drewna. Uchwyty montażowe zapobiegną przesuwaniu się paleniska w ramie konstrukcyjnej (rys. 10).
6. Materiał wykończeniowy należy zamontować do listwy (rys. 11 i 12).

   UWAGA: Zabrania się samodzielnego wykonywania otworów we wkładzie kominkowym.
7. Zakończyć instalację, używając wybranych materiałów wykończeniowych.
8. Zakończyć instalację, postępując zgodnie z instrukcjami w poniższych sekcjach: montaż zestawu polan, szyby bocznej i szyby przedniej.

Zestaw polan

Ważne: Nie należy podnosić zestawu polan, trzymając za drewniane elementy, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie. Zamiast tego należy podtrzymywać zestaw polan za jego podstawę podczas podnoszenia i umieszczania go na miejscu.

WAŻNE: Upewnić się, że zestaw polan znajduje się w odpowiednim miejscu przed montażem szyb/-y.

1. Zestaw polan jest pakowany pojedynczo; należy usunąć całe opakowanie ochronne.
2. Umieścić zestaw polan w palenisku, upewniając się, że jest wypoziomowany i ustawiony centralnie (rys. 13).

Szyba boczna

WAŻNE: W przypadku zamontowania paneli bocznych nie ma konieczności instalowania szyb bocznych.

1. Przed rozpoczęciem upewnić się, że na szybie nie ma żadnych zanieczyszczeń ani odcisków palców.
2. Upewnić się, że matowa strona górnej czarnej listwy jest skierowana do wewnątrz.
3. Wsunąć górną część panelu do górnej szczeliny.
4. Ostrożnie przechylić go do wewnątrz, aż znajdzie się w pozycji pionowej. Po umieszczeniu na miejscu panel opadnie do właściwej pozycji (rys. 14).
5. W przypadku instalacji 3-stronnej powtórzyć czynność po drugiej stronie.

Szyba przednia

WAŻNE: Nie włączać zasilania urządzenia przed zamontowaniem szyby przedniej. Jeśli zasilanie jest podłączone przed montażem przedniej szyby, należy je wyłączyć i włączyć, aby aktywować ukryte sterowanie dotykowe.

1. Przed rozpoczęciem należy upewnić się, że na wewnętrznej stronie przedniej szyby nie ma żadnych zanieczyszczeń ani odcisków palców.
2. Przymocować dołączoną przyssawkę do zewnętrznej strony szyby przedniej. Upewnić się, że przyssawka jest mocno przymocowana.
3. Za pomocą przyssawki podnieść szybę i umieścić ją pod kątem w dolnej szczelinie.
4. Pochylić szybę do pozycji pionowej (rys. 15).
5. Zabezpieczyć za pomocą dwóch uchwytów do szyby przedniej i dołączonych czarnych śrub (rys. 16).

   UWAGA: Upewnić się, że szyba przednia nie przechyli się do przodu podczas montażu uchwytów.
6. Zdjąć przyssawkę i wyczyścić ewentualne odciski palców lub zanieczyszczenia z szyby za pomocą środka do czyszczenia szyb.

   WAŻNE: Nie wyrzucać przyssawki! Należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, ponieważ może być potrzebna do konserwacji i serwisowania kominka.

Obsługa kominka

Obsługa ogólna

WAŻNE: Element grzejny zachowuje ciepło po wyłączeniu. Po wyłączeniu ogrzewania następuje okres chłodzenia, po którym wentylator całkowicie się wyłącza.

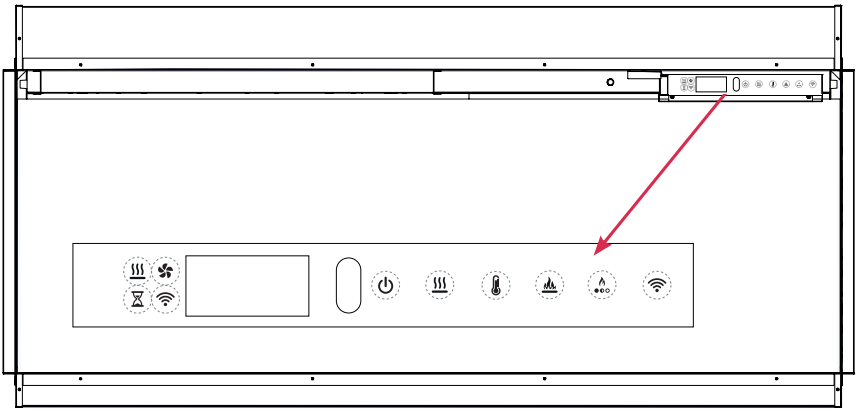
WAŻNE: Po przerwie w dostawie prądu kominek zachowa ostatnio używane ustawienia.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

To urządzenie posiada zabezpieczenie przed przegrzaniem. W sytuacji wystąpienia ryzyka przegrzania wysokotemperaturowy wyłącznik krańcowy spowoduje automatyczny wyłączenie urządzenia. Aby zresetować urządzenie, należy je odłączyć od zasilania. Należy albo wyłączyć zasilanie w gniazdku ściennym, albo wyłączyć wyłącznik izolacyjny, albo wyciągnąć wtyczkę urządzenia z gniazdka ściennego. Przed ponownym podłączeniem i włączeniem zasilania odczekać 30 minut.

Ukryte sterowanie dotykowe

Ukryte przyciski sterowania dotykowego znajdują się w prawym górnym rogu kominka.



Naciśnij	Wyświetlacz	Funkcja	Opis
	ON OFF	Tryb czuwania	Naciśnij raz, aby włączyć urządzenie. Naciśnij ponownie, aby przejść w tryb czuwania (STANDBY).
	ON OFF COLD (ZIMNY)	Funkcja grzania	Naciśnij, aby włączyć ogrzewanie. Wyświetlacz przez chwilę pokaże ustawioną temperaturę (##ST), a następnie temperaturę otoczenia. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć ogrzewanie. Naciśnij ponownie, aby wentylator działał wyłącznie w trybie „Cold Blow" (zimny nawiew).
		Temperatura	Naciśnij ikonę, aby ustawić temperaturę w krokach co 1°C. Zakres temperatur: 15–32°C (59–90°F).
	t01 t02 t03	Motyw płomienia: Naturalny Drewno Palenisko z żarem	Naciskaj przycisk, aby przełączać się między różnymi trybami motywu płomienia.
	PS1 PS2 PS3 PS4 PS5 PS6	Zaprogramowane ustawienia płomienia: Efekt żaru i płomienia / Złoty bursztyn / Wysoki Efekt żaru i płomienia / Królewski szafran / Wysoki Efekt żaru i płomienia / Białe złoto / Średni Efekt ognia z drewna / Złoty bursztyn / Wysoki Efekt ognia z drewna / Szafran / Wysoki Efekt płomienia gazowego / Niebiesko-zółte płomienie	Naciskaj, aby przełączać się między zaprogramowanymi ustawieniami płomienia (6 stylów) trybu/prędkości/wysokości. Dla wszystkich ustawień wstępnych: głośność jest wyłączona (OFF), jasność jest ustawiona na C2H (tryb wysokiego oświetlenia górnego).
		Połączenie Wi-Fi z aplikacją	

Pilot zdalnego sterowania

Produkt jest dostarczany z wielofunkcyjnym pilotem zdalnego sterowania działającym w technologii Bluetooth. Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany z odpowiednimi bateriami. Aby baterie działały, należy całkowicie usunąć plastikowe zabezpieczenia. Aby użyć pilota, należy skierować go bezpośrednio na urządzenie.

Tryb czuwania

Naciśnij raz, aby włączyć urządzenie.

Naciśnij ponownie, aby przejść w tryb czuwania (STANDBY).

Wyłącznik czasowy

Naciśnij kilkakrotnie, aby ustawić wyłącznik czasowy. Po upływie ustawionego czasu urządzenie przechodzi w tryb czuwania. Wyłącznik czasowy można ustawić w przedziale od 30 minut (wyświetlacz pokazuje 0,5 godz.) do 8 godzin w odstępach 30-minutowych.

Efekty wizualne ognia

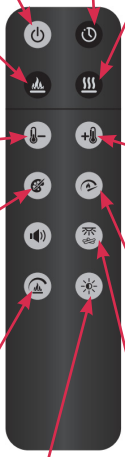
Naciskaj wielokrotnie, aby przełączać się między różnymi efektami wizualnymi ognia płomień naturalny, płomień imitujący ogień z drewna i płomień na palenisku z żarem.

Tryb grzania

Naciśnij, aby włączyć ogrzewanie. Wyświetlacz na krótko wskaże ustawioną temperaturę (##ST), a następnie temperaturę otoczenia. Naciśnij drugi raz, aby wyłączyć ogrzewanie. Naciśnij ponownie, aby wentylator działał wyłącznie w trybie „Cold Blow" (zimny nawiew).

Obniżanie temperatury

Naciśnij raz, aby wyświetlić obecnie ustawioną temperaturę. Naciśnij ponownie, aby obniżyć temperaturę o 1°C. Najniższa temperatura wynosi 15°C (59°F).



Podnoszenie temperatury

Naciśnij, aby wyświetlić obecnie ustawioną temperaturę. Naciśnij ponownie, aby podnieść temperaturę o 1°C. Temperaturę można ustawić do 32°C (89,6°F).

Ustawienie koloru płomienia

Naciskaj, aby przełączać się między ustawieniami koloru płomienia (6 kolorów x 3 tryby):

1. Złoty bursztyn
2. Królewski szafran
3. Miedź
4. Białe złoto
5. Ognista czerwień
6. Niebiesko-zółte płomienie

Prędkość płomienia

Naciskaj, aby przełączać się między ustawieniami prędkości płomienia (5 stylów x 3 tryby) wybranego trybu płomienia (C): Spokojny, Wolny, Normalny, Szybki i Błyskawiczny.

Głośność

Naciśnij raz, aby wyświetlić obecne ustawienie głośności. Naciskaj wielokrotnie, aby przełączać się między OFF-VOL6.

Wysokość płomienia

Przełączanie między ustawieniami wysokości płomienia (3 style x 3 tryby) wybranego trybu płomienia (C): niski, średni i wysoki.

Tryb jasności i migotania

Naciskaj przycisk wielokrotnie, aby przełączać się między trybami jasności i migotania: Światło górne i palenisko, Wysoka/Niska jasność i Migoczące palenisko łącznie.

Sterowanie za pomocą aplikacji

Urządzeniem można sterować za pomocą aplikacji Glen Dimplex Connect. Aby móc korzystać z tej aplikacji, należy wykonać poniższe kroki w celu połączenia jej ze swoim urządzeniem.

1. Pobierz aplikację Glen Dimplex Connect ze sklepu z aplikacjami dla systemu iOS lub Android.
2. Włącz usługi lokalizacyjne w swoim telefonie komórkowym.
3. **WAŻNE:** Upewnij się, że telefon komórkowy jest połączony z tą samą siecią Wi-Fi, z którą będzie połączony kominek.

Logowanie

1. Zarejestruj się, podając swój adres e-mail lub numer telefonu komórkowego.
2. Wyraź zgodę na Politykę prywatności, Regulamin użytkownika Ochronę prywatności dzieci oraz Listę podmiotów trzecich przetwarzających dane.
3. Wprowadź kod weryfikacyjny.

Dodawanie urządzenia

Po utworzeniu konta zaloguj się i kliknij „Dodaj urządzenie". Istnieją trzy metody dodawania kominka: Bluetooth, tryb Blink Slowly (powolne miganie) lub tryb Blink Quickly (szybkie miganie).

Metoda 1: Bluetooth

1. Na kominku naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund; niebieski wskaźnik Wi-Fi zacznie migać.
2. Gdy urządzenie zostanie wykryte, kliknij „Dodaj".
3. Wprowadź nazwę sieci Wi-Fi i hasło, a następnie kliknij „Dalej", aby sparować urządzenie.
4. Niebieski wskaźnik Wi-Fi zaświeci się po podłączeniu urządzenia.

Metoda 2: Ręczne dodawanie w trybie „Powolne miganie"

1. Na kominku naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund; niebieski wskaźnik Wi-Fi zacznie migać.
2. Otwórz aplikację na telefonie komórkowym i wprowadź nazwę sieci Wi-Fi oraz hasło.
3. Kliknij „Dalej", aby sparować urządzenie.
4. Kliknij Blink Slowly (powolne miganie), aby połączyć urządzenie. Niebieski wskaźnik Wi-Fi zaświeci się po podłączeniu urządzenia.

Metoda 3: Dodawanie ręczne w trybie Blink Quickly (szybkie miganie)

1. Na kominku naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund; niebieski wskaźnik Wi-Fi zacznie migać.
2. Otwórz aplikację na telefonie komórkowym i wprowadź nazwę sieci Wi-Fi oraz hasło.
3. Kliknij „Dalej", aby sparować urządzenie.
4. Kliknij Blink Quickly (szybkie miganie), aby podłączyć urządzenie. Niebieski wskaźnik Wi-Fi zaświeci się po podłączeniu urządzenia.

Konserwacja

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

Aby wymienić baterię:

1. Zdejmij pokrywę baterii pilota za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
2. Prawidłowo zainstaluj jedną baterię 3 V (CR2032 [dłuższa żywotność] lub CR2025) w uchwycie baterii stroną „+" do góry.
3. Zabezpiecz pokrywę baterii za pomocą wcześniej odkręconej śruby.



Baterię należy poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować. Skontaktuj się z lokalnym organem lub sklepem w celu uzyskania informacji na temat recyklingu w danym regionie.

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia odłącz zasilanie i poczekaj, aż grzejnik ostygnie, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.

Czyszczenie szyby

Szyba jest czyszczona w fabryce podczas montażu. Podczas transportu, instalacji, przenoszenia itp. na szybie mogą gromadzić się cząsteczki kurzu; można je usunąć, delikatnie odkurzając czystą, suchą szmatką.

Aby usunąć odciski palców lub inne ślady, szybę można przetrzeć wilgotną szmatką. Szybę należy całkowicie osuszyć niestrzępiącą się szmatką, aby zapobiec powstawaniu plam z wody. Aby zapobiec zarysowaniom, **NIE NALEŻY** używać ściernych środków czyszczących.

Czyszczenie powierzchni kominka

Do czyszczenia malowanych powierzchni kominka należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki. **NIE NALEŻY** używać ściernych środków czyszczących. Kominka nie należy używać, jeśli na lub w urządzeniu nagromadził się kurz lub brud, ponieważ może to spowodować wzrost temperatury i w konsekwencji uszkodzenie. Z tego powodu grzejnik należy regularnie sprawdzać, w zależności od warunków – co najmniej raz w roku.

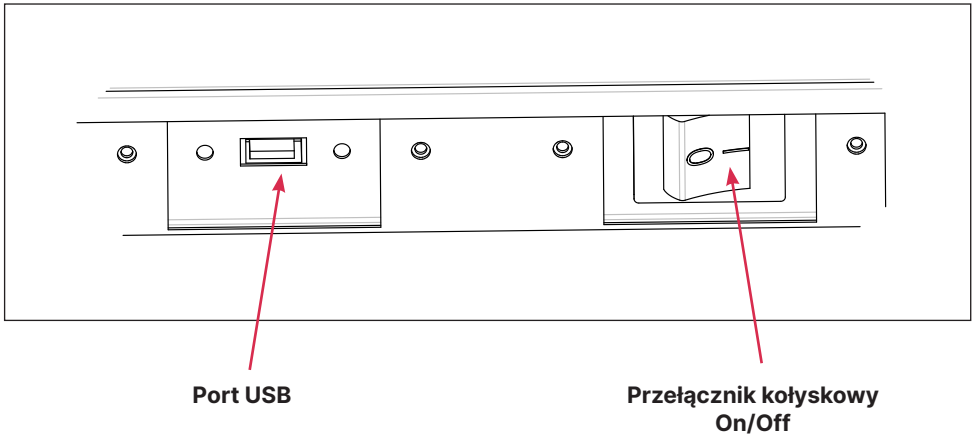
Serwisowanie

Wszelkie czynności serwisowe z wyjątkiem instalacji i czyszczenia opisanych w niniejszej instrukcji powinien wykonywać autoryzowany przedstawiciel serwisu.

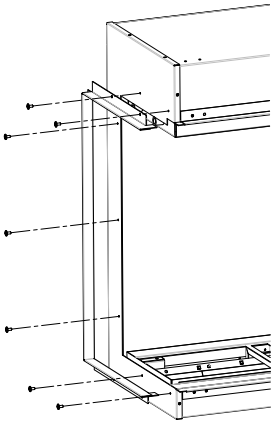
Palenisko jest wyposażone w port USB znajdujący się obok głównego przełącznika kołyskowego.

Tego portu USB można używać **WYŁĄCZNIE** z autoryzowanymi pamięciami USB zawierającymi zatwierdzone oprogramowanie / oprogramowanie sprzętowe.

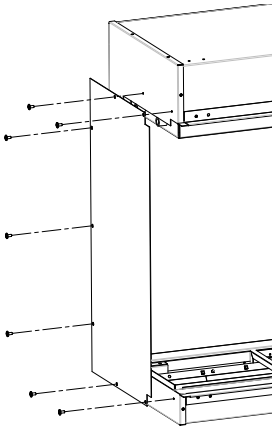
NIE należy wkładać żadnych nieautoryzowanych urządzeń USB do tego portu, gdyż może to spowodować uszkodzenie zainstalowanego oprogramowania sprzętowego.



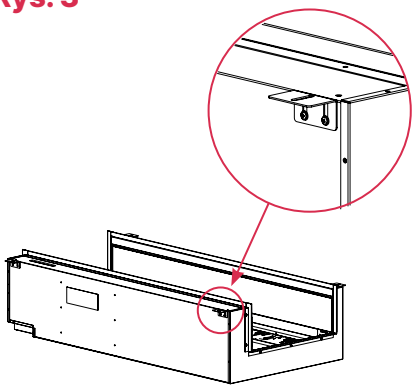
Rys. 1



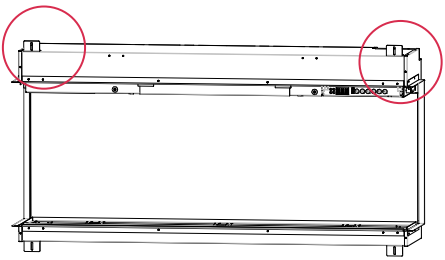
Rys. 2



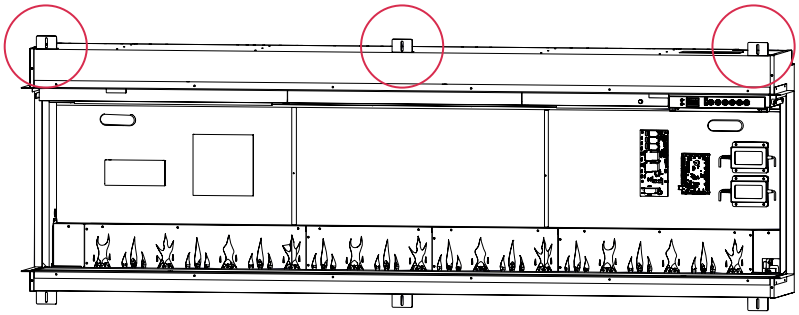
Rys. 3



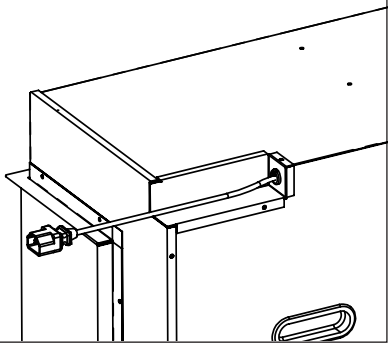
Rys. 4



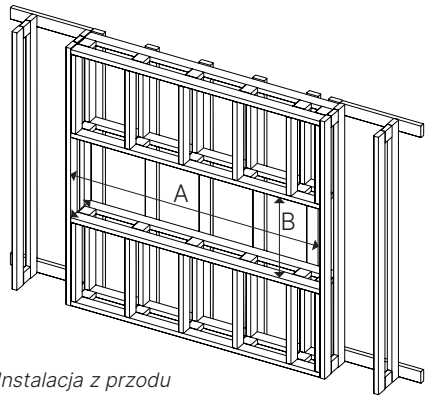
Rys. 5



Rys. 6

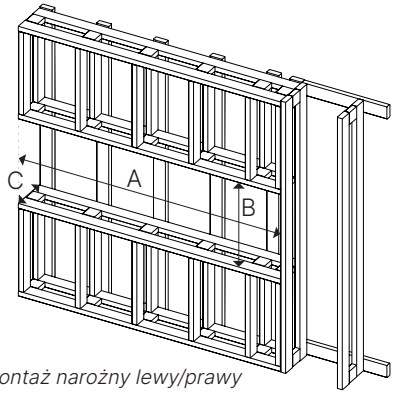


Rys. 7



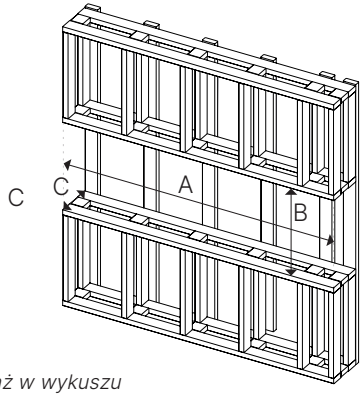
Instalacja z przodu

Rys. 8



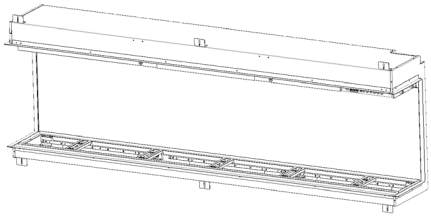
Montaż narożny lewy/prawy

Rys. 9

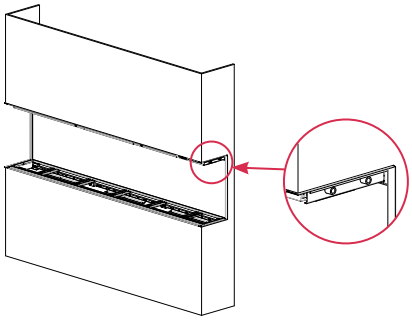


Montaż w wykuszu

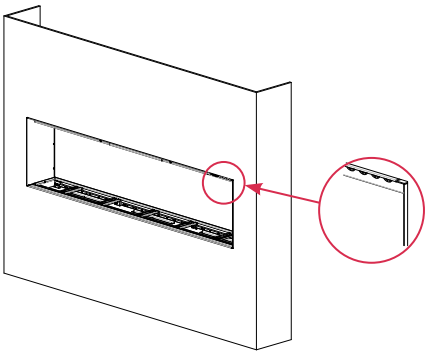
Rys. 10



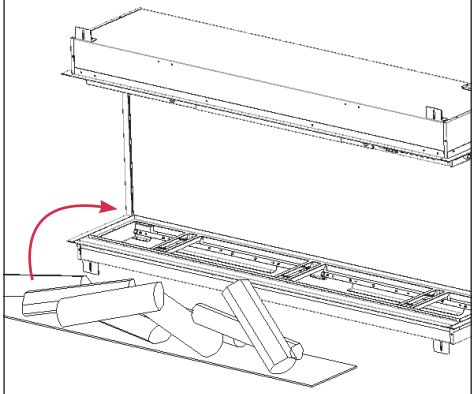
Rys. 11



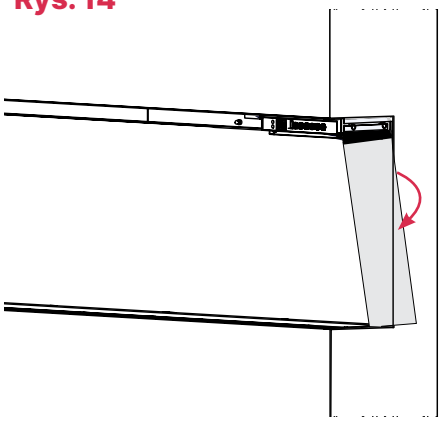
Rys. 12



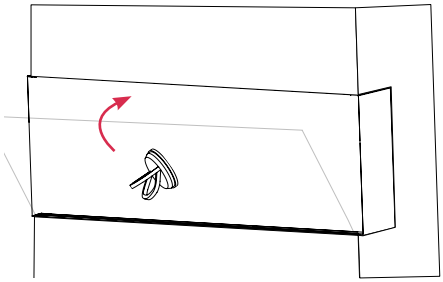
Rys. 13



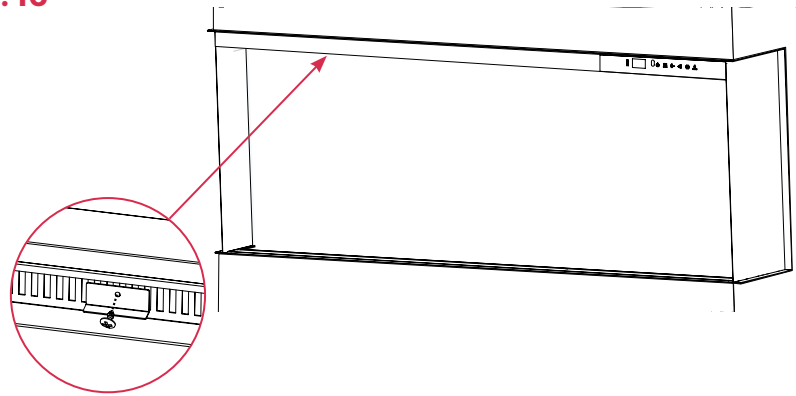
Rys. 14



Rys. 15



Rys. 16



Informacje dodatkowe

Gwarancja

Produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu.

W tym okresie zobowiązujemy się do bezpłatnej naprawy lub wymiany tego produktu, pod warunkiem że został on zainstalowany i był obsługiwany zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

Prawa nabywcy wynikające z niniejszej gwarancji mają charakter dodatkowy w stosunku do praw ustawowych, na które niniejsza gwarancja nie ma wpływu.

Jeśli potrzebne są informacje posprzedażowe, pomoc w zakresie tego produktu albo części zamienne, należy skontaktować się w pierwszej kolejności ze sprzedawcą w miejscu zakupu.

Prosimy zachować paragon jako dowód zakupu.

Dalszą pomoc i wsparcie można uzyskać w witrynie internetowej www.dimplexfires.com

Model i numer seryjny

Zapisz tutaj model i numer seryjny. Jeżeli będziesz kontaktować się z nami w przyszłości, poprosimy Cię o te informacje, żeby zidentyfikować Twoje urządzenie:

Model: _____

Numer seryjny: _____

Recykling



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu elektrycznego nie należy wyrzucać go wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Jeśli istnieje taka możliwość, należy poddać go recyklingowi. Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sklepem, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu w danym kraju.

Belangrijke informatie

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor naslagdoeleinden. Let ook op de informatie die op het apparaat staat. Het niet opvolgen van deze instructies kan letsel en/of schade veroorzaken en uw garantie ongeldig maken.

Algemene gebruiksrichtlijnen

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen de elementaire voorzorgsmaatregelen altijd in acht genomen te worden, om het risico op brand, elektrische schokken en verwondingen bij personen te voorkomen, waaronder de volgende:

- Raadpleeg de leverancier als het apparaat is beschadigd voordat u het installeert en gebruikt.
- **Niet** buiten gebruiken.
- **Niet** gebruiken in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Plaats het apparaat **niet** direct onder een vast stopcontact of een aansluitdoos.

WAARSCHUWING: Deze haard mag niet worden gebruikt voor een ander doeleinde dan normaal huishoudelijk gebruik in het land waar het apparaat bij een erkende winkelier is gekocht.

Gebruik deze haard **niet** als deze is gevallen.

Gebruik deze haard **niet** als deze zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.

Gebruik deze haard op een horizontale, stabiele ondergrond of bevestig hem aan een muur, indien van toepassing.

Oververhitting en brandgevaar



- **WAARSCHUWING:** Op dit apparaat staat de waarschuwing **'DO NOT COVER'** (niet afdekken). Zorg ervoor dat deze waarschuwing altijd wordt nageleefd.
- Gebruik de haard **niet** om wasgoed te drogen en plaats geen materialen of kleding op het apparaat, want dit kan leiden tot oververhitting en brandgevaar.
- Houd alle brandbare materialen, zoals gordijnen, textiel en meubels, **minimaal 1 meter** verwijderd van de voorkant, zijkanten, achterkant en luchtuitlaat van de haard en zorg ervoor dat het apparaat nooit wordt afgedekt of geblokkeerd om oververhitting en brandgevaar te voorkomen of de luchtcirculatie rondom het apparaat te belemmeren.
- Gebruik de haard **niet** op hoogpolige tapijten of langharige vloerkleden.
- **WAARSCHUWING:** Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een stroomkring die regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het nutsbedrijf.

Elektrische veiligheid

- Gebruik **geen** verlengsnoeren, verdeelstekkers of automatische regelingen zoals timers of thermostaten die de haard automatisch inschakelen, want dit kan leiden tot oververhitting of brandgevaar.

Voorzichtigheid bij kinderen en kwetsbare volwassenen

- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het is geïnstalleerd opde daarvoor bestemde plaats en zij instructies over veilig gebruik hebben gekregen. Ze mogen niet de stekker van het apparaat in het stopcontact steken, het apparaat regelen, reinigen of er onderhoud aan uitvoeren.
- Kinderen van 8 jaar en ouder, evenals personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht of na de juiste instructies over veilig gebruik.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Sommige delen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig, vooral in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
- Gebruik deze haard niet in kleine ruimtes waar personen aanwezig zijn die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er constant toezicht is.

WAARSCHUWING: HOUD BATTERIJEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN.

In de afstandsbediening van dit apparaat zit een kleine batterij. Houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen en slik de batterij niet in, om verstikkingsgevaar te voorkomen. Roep onmiddellijk medische hulp in als de batterij wordt ingeslikt.



1. Inslikken kan binnen slechts twee uur leiden tot ernstig letsel of de dood, als gevolg van chemische brandwonden en mogelijke perforatie van de slokdarm.
2. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
3. Onderzoek apparaten en zorg ervoor dat het batterijvak correct is vergrendeld, bijv. dat de schroef of een ander mechanisch bevestigingsmiddel is vastgedraaid. Gebruik het niet als het vak niet goed vastgezet is.
4. Gooi gebruikte knoopbatterijen onmiddellijk en veilig weg. Lege batterijen kunnen nog steeds gevaarlijk zijn.

Let op: Geen duidelijke symptomen.

Helaas is het niet duidelijk wanneer een knoopcelbatterij in de slokdarm van een kind vastzit. Hieraan zijn geen specifieke symptomen verbonden. Het kind kan:

- veel hoesten, kokhalzen of kwijlen;
- maagklachten of een virus lijken te hebben;
- overgeven;
- naar de keel of maag wijzen;
- pijn in de buik, borst of keel hebben;
- moe of lethargisch zijn;
- stiller of aanhankelijker zijn dan normaal of anderszins 'niet zichzelf';
- de eetlust verliezen of een verminderde eetlust hebben; en
- geen vast voedsel willen/kunnen eten.

Dit soort symptomen variëren of fluctueren, waarbij de pijn toeneemt en vervolgens afneemt.

Een specifiek symptoom van het inslikken van knoopcelbatterijen is het overgeven van vers (helderrood) bloed. Zoek onmiddellijk medische hulp als het kind dit doet.

Het ontbreken van duidelijke symptomen is de reden waarom het belangrijk is om waakzaam te zijn met 'lege' of reserveknoopcelbatterijen in huis en de producten die deze bevatten.

Technische informatie

WAARSCHUWING: Schakel altijd een gekwalificeerde elektricien in. Constructie en bedrading moeten voldoen aan de lokale bouwvoorschriften en andere toepasselijke voorschriften om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen.

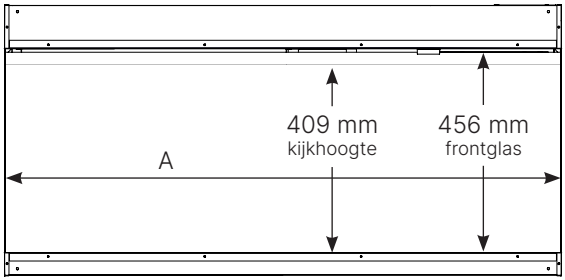
Specificaties: 230-240 V~50 Hz

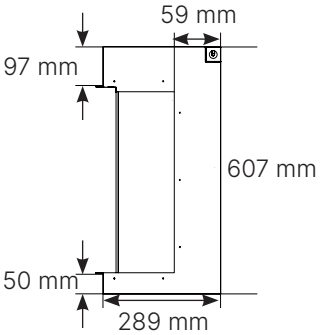
Warmteafgifte		**230 V**		**240 V**	
Nominale warmteafgifte	P_{Nom}	1,8	-	2,0	kW
Minimale warmteafgifte	P_{min}	0,9	-	1,0	kW
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1,8	-	2,0	kW

Aanvullend elektriciteitsverbruik		**230 V**		**240 V**	**W**
In de stand-bymodus	P_{SM}	0,5	-	0,5	W
Alleen-vlammenmodus VIS50 & 60		22,0	-	24,0	W
Alleen-vlammenmodus VIS74		33.0		35.0	W

Met elektronische kamertemperatuurregeling.

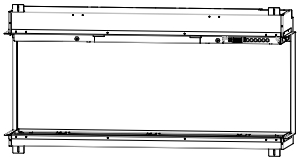
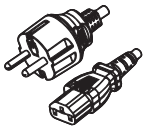
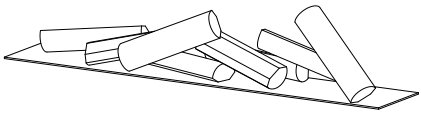
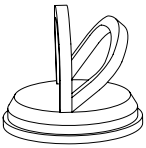
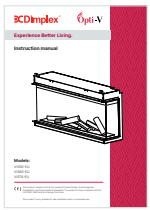
Afmetingen



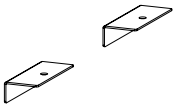
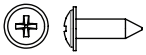
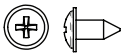
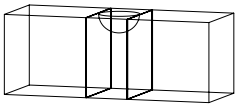


Model	**A**
VIS50-EU	1246 mm
VIS60-EU	1565 mm
VIS74-EU	1883 mm

Wat zit er in de doos

		VIS50-EU	VIS60-EU	VIS74-EU
Haard		x1	x1	x1
Frontglas		x1	x1	x1
Zijglas		x2	x2	x2
Gesloten zijbekleding				
Afstandsbediening		x1	x1	x1
EU-snoerenset		x1	x1	x1
Houtset met echte blokken		x1	x1	x1
Zuignap *Gooi de zuignap na installatie niet weg. Bewaar deze op een veilige plaats, want hij is nodig voor onderhoud en service aan het apparaat.*		x1	x1	x1
Handleiding				

Hardwarekit

	VIS50-EU	VIS60-EU	VIS74-EU
Montagebeugels 	x4	x4	x6
Frontglasbeugels 	x2	x2	x4
25,4 mm houtschroeven 	x4	x4	x6
Zwarte schroeven 	x11	x14	x18
Waterpas 	x1	x1	x1

Installatie

LET OP: Voor de installatie zijn twee personen nodig.

1. Verwijder alle onderdelen uit de verpakking. Let op eventuele informatielabels op het product.
2. Maak uzelf vertrouwd met de benodigdheden voor de installatie aan de hand van de lijst 'Wat zit er in de doos'.
3. De set met echte houtblokken zit verpakt in de vuurhaard. Verwijder de set voorzichtig en leg deze apart voor later.

BELANGRIJKE OPMERKING: Til de houtset niet op door de decoratieve 'echte houtblokken' vast te pakken, aangezien dit schade kan veroorzaken. Ondersteun de houtset in plaats daarvan bij de basis wanneer u deze optilt of verplaatst.

Wifi

Dit product kan slim worden bediend via de Glen Dimplex Connect-app. Om deze functie te kunnen gebruiken, moet het product zich binnen het bereik van een wifi-netwerk bevinden.

Plaatsing

Voor het beste zicht op het vlammeneffect raden we aan de onderkant van het apparaat op een hoogte van 130 mm tot 1.000 mm vanaf de vloer te monteren.

WAARSCHUWING: de bovenkant van de haard moet zich op minimaal 310 mm van het plafond en minimaal 130 mm van de vloer bevinden.

Overhangende objecten

Dit product is ontworpen als blikvanger in uw huis. Als u van plan bent om voorwerpen boven het product te plaatsen of op te hangen, zoals een televisie, een schoorsteenmantel of kunstwerken, volg dan altijd de aanbevelingen van de fabrikant voor installatie boven een verwarmingselement.

De vuurhaard voorbereiden

Deze haard kan worden geïnstalleerd als een front-, hoek- of 3 zijdige installatie.

LET OP: Bij 3 zijdige installaties zijn de open zijafwerkingen al op het product gemonteerd. Ga verder naar stap 3.

Bij front- of hoekinstallaties moet(en) de gesloten zijbekleding(en) worden geïnstalleerd.

1. Verwijder de voorgemonteerde open zijbekleding; u kunt deze eventueel bewaren voor toekomstig gebruik (afb. 1).
2. Installeer de gesloten zijbekleding - 1 x voor een hoek, links of rechts. 2 x voor de voorkant, plaats er één aan de linkerkant en één aan de rechterkant. Gebruik de 7 meegeleverde zwarte schroeven (afb. 2).
3. Leg de haard voorzichtig op zijn rug en bevestig de montagebeugels aan de boven- en onderkant van de vuurhaard met de meegeleverde zwarte schroeven (afb. 3).

   LET OP: Er zijn 4 montagebeugels voor de VIS50-EU- en VIS60-EU-units en 6 montagebeugels voor de VIS74-EU-units (afb. 4 en 5).

   LET OP: De montagebeugels zijn voorzien van sleuven om kleine aanpassingen aan het frame mogelijk te maken. Zorg ervoor dat alle beugels goed uitgelijnd zijn.

Elektrische installatie

WAARSCHUWING

De installatie van elektrische producten moet voldoen aan de geldende lokale en/of nationale elektriciteitsvoorschriften en eisen van nutsbedrijven.

Gebruik het juiste snoer om te voldoen aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften voor nominaal stroomverbruik.

LET OP: Er is een apart stroomcircuit met een 13A-zekering nodig, geschikt voor de juiste spanning (230/240 V). Wanneer de stekker van het product na installatie niet meer bereikbaar is, dient ook een scheidingsschakelaar te worden aangebracht.

Installatie van het netsnoer

Sluit het netsnoer aan op de netsnoeraansluiting van het product (afb. 6).

WAARSCHUWING: Deze haard is niet bedoeld voor gebruik met een verlengsnoer. Steek het snoer rechtstreeks in een geschikt, geaard stopcontact.

Het frame voorbereiden

LET OP: Deze haard is NIET dragend. Zorg ervoor dat de opening voor de haard zo wordt omlijst dat het gewicht van de bouwmaterialen geen druk uitoefent op de bovenkant van de haard.

LET OP: De bedrading bevindt zich in de rechterbovenhoek aan de achterkant van de haard. Zorg er bij de opbouw voor dat het netsnoer naar deze plek wordt geleid.

LET OP: Deze afmetingen voor het frame zijn gebaseerd op installatie met 13 mm gipsplaat.

Model	Breedte	Hoogte	Diepte (minimum)
	A	B	C
VIS50-EU	1257 mm	616 mm	295 mm
VIS60-EU	1581 mm	616 mm	295 mm
VIS74-EU	1895 mm	616 mm	295 mm

1. Bereid een muur voor met een omlijste opening volgens de afmetingen in de bovenstaande tabel. De afmetingen zijn hetzelfde voor front- (afb. 7), hoek- (afb. 8) en 3 zijdige installaties (afb. 9).
2. Steek het netsnoer in een stopcontact of maak de verbinding met de scheidingsschakelaar.

   LET OP: zorg ervoor dat het snoer niet bekneld of beschadigd raakt en dat het vrij blijft van het product wanneer u het op zijn plaats tilt.

   LET OP: Wacht met het inschakelen van het apparaat tot het frontglas is geïnstalleerd.
3. Til de vuurhaard in de opening in het frame met behulp van de handgrepen aan de achterkant van de haard.

   LET OP: Zorg ervoor dat de instructies voor het voorbereiden van de vuurhaard zijn voltooid vóór de installatie.
4. Stel de vuurhaard waterpas. Een waterpas is inbegrepen in de meegeleverde hardwarekit.
5. Bevestig de montagebeugels aan het frame aan zowel de boven- als onderkant met behulp van de meegeleverde houtschroeven. De montagebeugels voorkomen dat de vuurhaard in het frame verschuift (afb. 10).
6. Breng het afwerkingsmateriaal aan tot aan de rand (afb. 11 en 12).

   LET OP: Boor niet in de behuizing van de vuurhaard.
7. Werk de installatie af met de afwerkingsmaterialen van uw keuze.
8. Voltooi de installatie aan de hand van de instructies in de volgende delen: installatie van de houtset, zijglas en frontglas.

Houtset

Belangrijk: Til de houtset niet op door de decoratieve 'echte houtblokken' vast te pakken, aangezien dit schade kan veroorzaken. Ondersteun de houtset in plaats daarvan bij de basis wanneer u deze optilt of op zijn plaats zet.

LET OP: Zorg ervoor dat de houtset is geplaatst voordat u de glazen onderdelen plaatst

1. De houtset is individueel verpakt, verwijder alle beschermende verpakking.
2. Plaats de houtset in de vuurhaard en zorg ervoor dat deze waterpas en in het midden ligt (afb. 13).

Zijglas

LET OP: Het is niet nodig om zijglas te installeren als u al een gesloten zijbekleding heeft geplaatst.

1. Zorg ervoor dat er geen vuil of vingerafdrukken op het glas zitten voordat u begint.
2. Zorg ervoor dat de matte kant van de bovenste zwarte bekleding naar binnen is gericht.
3. Steek de bovenkant van het glaspaneel in de bovenste sleuf.
4. Kantel het voorzichtig naar binnen totdat het verticaal staat. Eenmaal op zijn plaats valt het vanzelf in de juiste positie (afb. 14).
5. Herhaal dit aan de andere kant voor erkerinstallaties.

Frontglas

LET OP: Wacht met het inschakelen van het apparaat tot het frontglas is geïnstalleerd. Als de stroom al is aangesloten voordat het frontglas wordt geplaatst, schakel dan de stroom even in en uit om de verborgen aanraakbediening te activeren.

1. Zorg ervoor dat er geen vuil of vingerafdrukken aan de binnenkant van het frontglas zitten voordat u begint.
2. Bevestig de meegeleverde zuignap aan de buitenkant van het frontglas. Zorg ervoor dat de zuignap stevig is bevestigd.
3. Gebruik de zuignap als hulpmiddel, til het glas op en plaats het onder een hoek in de onderste sleuf.
4. Kantel het glas in een verticale positie (afb. 15).
5. Zet vast met de twee meegeleverde frontglasbeugels en zwarte schroeven (afb. 16).

   LET OP: Zorg ervoor dat het frontglas niet naar voren valt terwijl de frontglasbeugels worden geïnstalleerd.
6. Verwijder de zuignap en maak het glas schoon met een niet-schurend glasreinigingsmiddel.

   LET OP: Gooi de zuignap niet weg! Bewaar hem op een veilige plaats, want hij kan nodig zijn voor onderhoud en service aan deze haard.

De haard bedienen

Algemene bediening

LET OP: Het element houdt de warmte vast na uitschakeling. Wanneer de verwarming wordt uitgeschakeld, is er een afkoelperiode voordat de ventilator volledig uitschakelt.

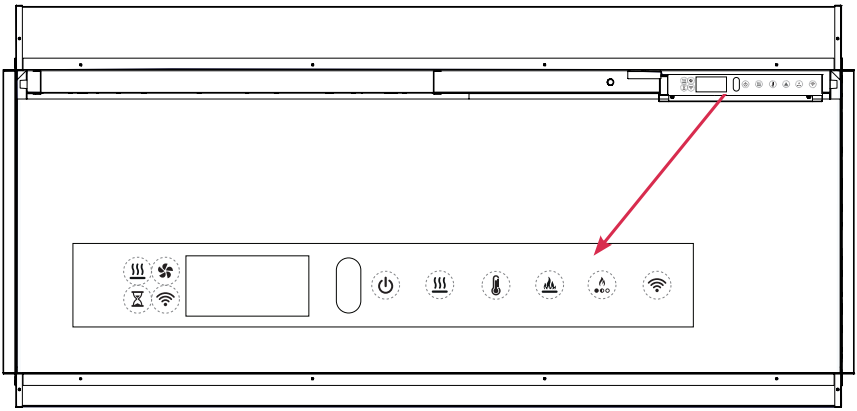
LET OP: De haard onthoudt de eerder gebruikte instellingen na een stroomonderbreking.

Oververhittingsbeveiliging

Dit product is voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Als het product oververhit raakt, schakelt een handmatige grensschakelaar het product uit. Om het product te resetten, moet het worden losgekoppeld van de stroomtoevoer. Schakel de stekker bij het stopcontact uit, zet de scheidingsschakelaar uit of trek de stekker van het product uit het stopcontact. Wacht 30 minuten voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt en het apparaat inschakelt.

Verborgen aanraakbediening

De verborgen aanraakbediening bevindt zich rechtsboven op de haard.



Druk op	Display	Functie	Omschrijving
	AAN UIT	Stand-by	Druk op deze knop om in te schakelen. Druk op deze knop om op STAND-BY te zetten.
	AAN UIT KOUD	Verwarming	Druk hierop om de verwarming in te schakelen. Het display toont kort de ingestelde temperatuur (##ST), gevolgd door de omgevingstemperatuur. Druk een tweede keer om de verwarming uit te schakelen. Druk nogmaals om de ventilator alleen in de 'koude lucht'-stand te laten draaien.
		Temperatuur	Druk op het pictogram om de temperatuur in te stellen in stappen van 1 °C. Het temperatuurbereik is 15-32 °C (59-90 °F).
	t01 t02 t03	Vlamthema: Natuurlijk Hout Gloeibed	Druk herhaaldelijk om door de verschillende vlamthema's te bladeren.
	PS1 PS2 PS3 PS4 PS5 PS6	Vlamvoorinstellingen: Gloeibedvlam / Goud Amber / Hoog Gloeibedvlam / Koningssaffraan / Hoog Gloeibedvlam / Zacht witgoud / Medium Hout / Goud Amber / Hoog Hout / Saffraan / Hoog Gas / Blauw met gele punt / Hoog	Druk om door de vlamvoorinstellingen (6 stijlen) van de vlammodus/-snelheid/-hoogte te bladeren. Voor alle voorinstellingen geldt: volume is UIT, Helderheid is C2H (modus hoog bovenlicht).
		Maak via wifi verbinding met de app	

Afstandsbediening

Het product wordt geleverd met een multifunctionele Bluetooth-afstandsbediening. De afstandsbediening wordt geleverd met geplaatste batterijen. Trek de plastic lipjes volledig uit zodat de batterijen vastklikken. Richt de afstandsbediening rechtstreeks op het apparaat om het te bedienen.

Stand-by

Druk op deze knop om in te schakelen.

Druk op deze knop om op STAND-BY te zetten.

Timer

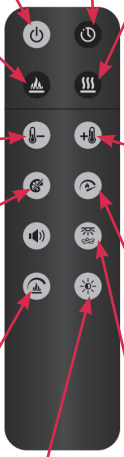
Druk herhaaldelijk op deze knop om de duur van de timer in te stellen. Als de tijd verstreken is, schakelt het apparaat over naar stand-by. Met intervallen van 30 minuten kunt u de timer instellen van 30 minuten (het display geeft 0.5Hr weer) tot 8 uur.

Vlamthema-modus

Druk herhaaldelijk om door de verschillende vlamthema's te bladeren: Natuurlijke vlam, Houtvlam en Gloeibedvlam.

Verwarmingsmodus

Druk hierop om de verwarming in te schakelen. Het display toont kort de ingestelde temperatuur (##ST), gevolgd door de omgevingstemperatuur. Druk een tweede keer om de verwarming uit te schakelen. Druk nogmaals om de ventilator alleen in de 'koude lucht'-stand te laten draaien.



Temperatuur verlagen

Druk eenmaal om de huidige ingestelde temperatuur weer te geven. Druk nogmaals om de temperatuur in stappen van 1 °C te verlagen. De laagste temperatuur is 15 °C (59 °F).

Temperatuur verhogen

Druk hierop om de huidige ingestelde temperatuur weer te geven. Druk nogmaals om de temperatuur in stappen van 1 °C te verhogen. De temperatuur kan worden ingesteld tot 32 °C (89,6 °F).

Instelling vlamkleur

Druk hierop om door de instellingen voor de vlamkleur te bladeren (6 stijlen x 3 standen):

1. Goud amber
2. Koningssaffraan
3. Diep koper
4. Zacht witgoud
5. Gloeiend rood
6. Blauw/gele punten

Vlamsnelheid

Druk hierop om door de instellingen voor de vlamsnelheid te bladeren (5 stijlen x 3 standen) van de geselecteerde vlammodus (C): Rustig, Langzaam, Normaal, Snel en Zeer snel.

Volume

Druk eenmaal om de huidige volume-instelling weer te geven. Druk herhaaldelijk om door UIT-VOL6 te bladeren.

Vlamhoogte

Bladert door de instellingen voor de vlamhoogte (3 stijlen x 3 standen) van de geselecteerde vlammodus (C): Laag, Medium en Hoog.

Helderheids- en flikkermodus

Druk herhaaldelijk op de knop om door de helderheids- en flikkerstanden te bladeren: gecombineerd bovenlicht & branderbed, hoog/laag en flikkerende media.

App-bediening

Dit product is voorzien van slimme bediening via de Glen Dimplex Connect-app. Volg de stappen om verbinding te maken met uw apparaat om de functies in de app te kunnen gebruiken.

1. Download de app 'Glen Dimplex Connect' uit de App Store (iOS) of Google Play Store (Android).
2. Schakel locatiediensten in op uw mobiele telefoon.
3. **LET OP:** Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon is verbonden met hetzelfde wifi-netwerk als de haard.

Inloggen

1. Registreer u met uw e-mailadres of mobiele telefoonnummer.
2. Ga akkoord met het privacybeleid, de gebruikersovereenkomst, de privacyverklaring voor kinderen en de lijst voor het delen van informatie met derden.
3. Voer de verificatiecode in.

Het apparaat toevoegen

Nadat u uw account heeft aangemaakt, logt u in en klikt u op 'Apparaat toevoegen'. Er zijn drie methoden om uw haard toe te voegen: Bluetooth, modus 'Langzaam knipperen' of modus 'Snel knipperen'.

Methode 1: Bluetooth

1. Druk op de haard 5 seconden op de knop ; het blauwe wifi-lampje gaat knipperen.
2. Klik op 'Toevoegen' wanneer u uw apparaat ziet.
3. Voer de wifi-naam en het wachtwoord in en klik vervolgens op 'Volgende' om het apparaat te koppelen.
4. Het blauwe wifi-lampje gaat branden zodra het apparaat is verbonden.

Methode 2: handmatig toevoegen aan de modus 'Langzaam knipperen'

1. Druk op de haard 5 seconden op de knop ; het blauwe wifi-lampje gaat knipperen.
2. Open de app op uw mobiele telefoon en voer de wifi-naam en het wachtwoord in.
3. Klik op 'Volgende' om het apparaat te koppelen.
4. Klik op 'Langzaam knipperen' om het apparaat te verbinden. De blauwe wifi-indicator gaat branden zodra het apparaat is verbonden.

Methode 3: handmatig toevoegen in de modus 'Snel knipperen'

1. Druk op de haard 5 seconden op de knop ; het blauwe wifi-lampje gaat knipperen.
2. Open de app op uw mobiele telefoon en voer de wifi-naam en het wachtwoord in.
3. Klik op 'Volgende' om het apparaat te koppelen.
4. Klik op 'Snel knipperen' om verbinding te maken met het apparaat. De blauwe wifi-indicator gaat branden zodra het apparaat is verbonden.

Onderhoud

Batterij van de afstandsbediening vervangen

De batterij vervangen:

1. Verwijder het batterijklepje van de afstandsbediening met een kruiskopschroevendraaier.
2. Installeer één 3 Volt (CR2032 [langere levensduur] of CR2025) batterij correct in de batterijhouder met de +-zijde naar boven.
3. Zet het batterijklepje vast met de eerder verwijderde schroef.

De batterij moet op de juiste manier worden gerecycled of weggegooid. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recyclingadvies in uw regio.

WAARSCHUWING

Koppel de stroomtoevoer los en laat de haard afkoelen voordat u onderhoud of reiniging uitvoert, om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen.

Glasreiniging

Het glas wordt in de fabriek tijdens de assemblage gereinigd. Tijdens verzending, installatie, hantering, enz. kan het glas stofdeeltjes verzamelen; deze kunnen worden verwijderd door het glas lichtjes af te stoffen met een schone, droge doek.

Om vingerafdrukken of andere vlekken te verwijderen kan het glas met een vochtige doek worden schoongemaakt. Het glas moet volledig worden gedroogd met een pluisvrije doek om watervlekken te voorkomen. Gebruik **GEEN** schurende reinigingsmiddelen om krassen te voorkomen.

Reiniging van het oppervlak van de haard

Gebruik alleen een vochtige doek om geverfde oppervlakken van de haard schoon te maken. Gebruik **GEEN** schurende reinigingsmiddelen. De haard mag niet worden gebruikt als er stof of vuil op of in het apparaat is opgehoopt, omdat dit warmteontwikkeling en uiteindelijk schade kan veroorzaken. Om deze reden moet de haard regelmatig worden geïnspecteerd, afhankelijk van de omstandigheden en minimaal eenmaal per jaar.

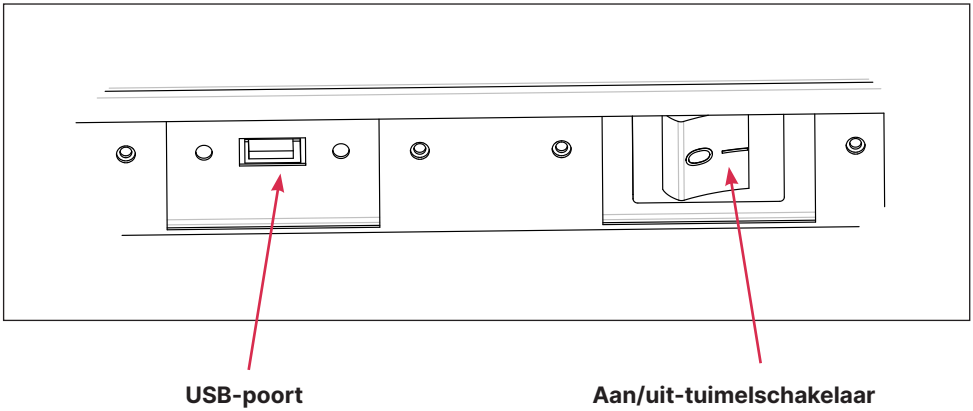
Onderhoud

Behalve de in deze handleiding beschreven installatie en reiniging, moet een erkende servicevertegenwoordiger al het andere onderhoud uitvoeren.

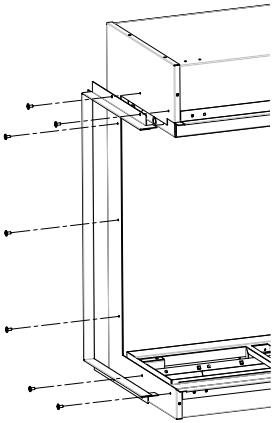
De vuurhaard is voorzien van een USB-poort naast de hoofdtuimelschakelaar.

Deze USB-poort mag **UITSLUITEND** worden gebruikt met goedgekeurde USB-geheugensticks die goedgekeurde software/firmware bevatten.

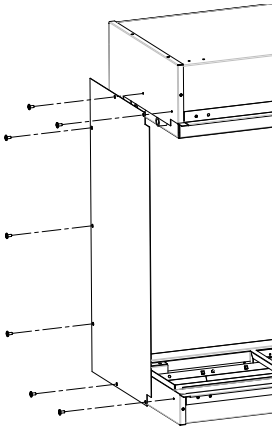
Steek **GEEN** niet-goedgekeurde USB-apparaten in deze poort, aangezien dit de geïnstalleerde firmware kan beschadigen.



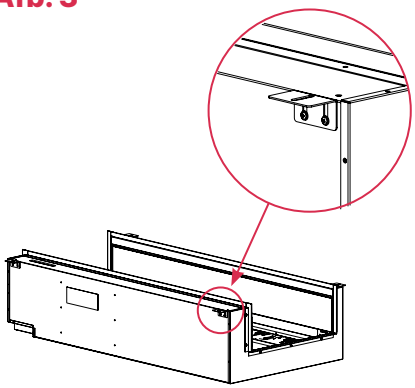
Afb. 1



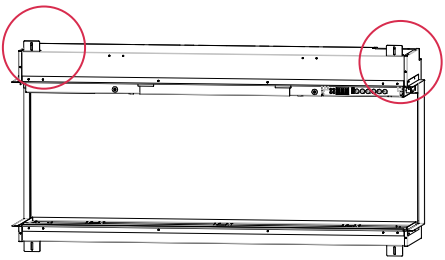
Afb. 2



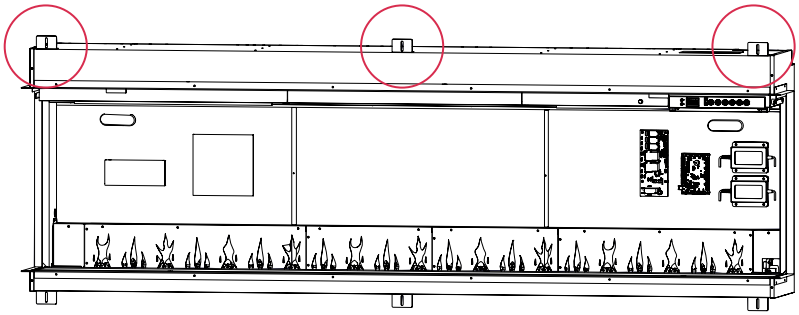
Afb. 3



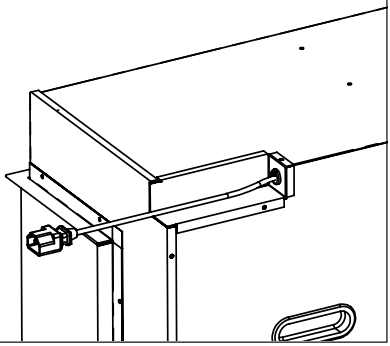
Afb. 4



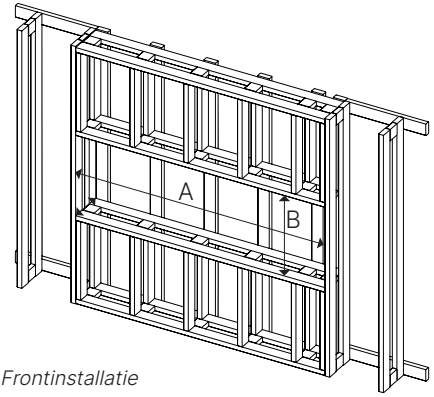
Afb. 5



Afb. 6

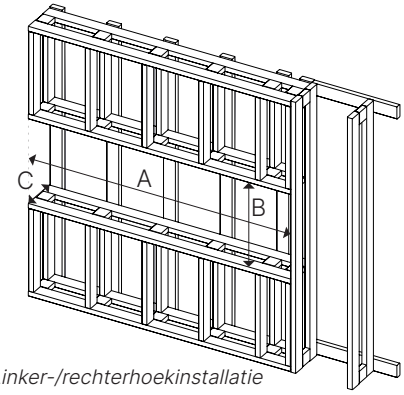


Afb. 7



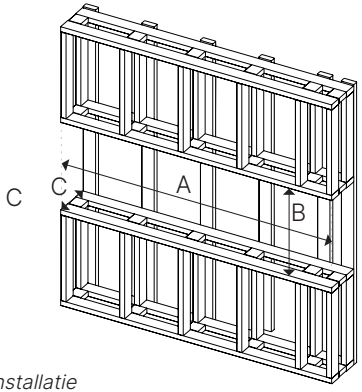
Frontinstallatie

Afb. 8



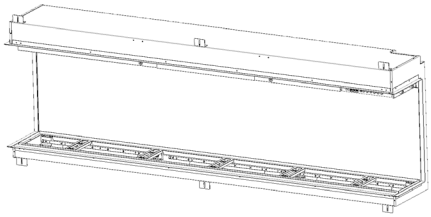
Linker-/rechterhoekinstallatie

Afb. 9

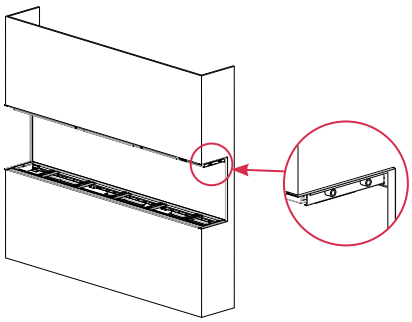


Erkerinstallatie

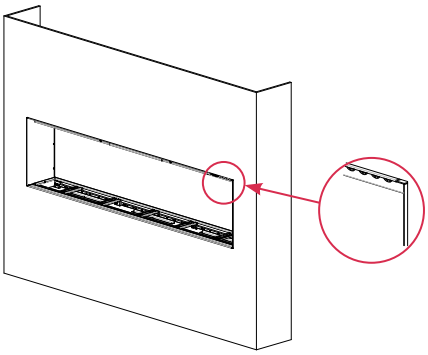
Afb. 10



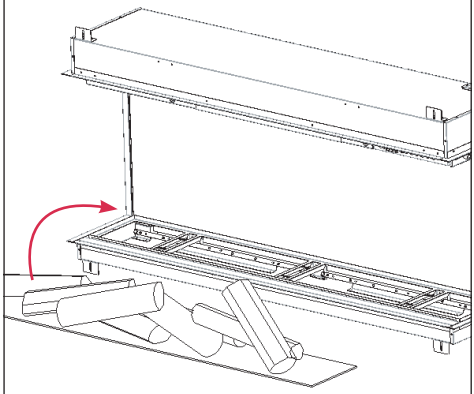
Afb. 11



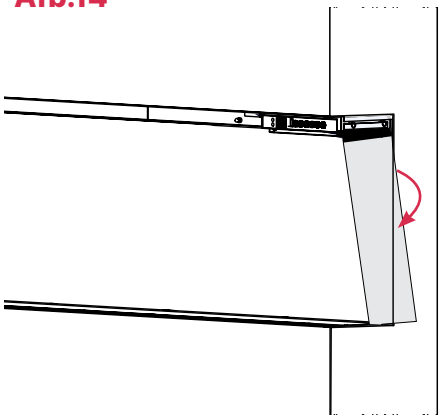
Afb. 12



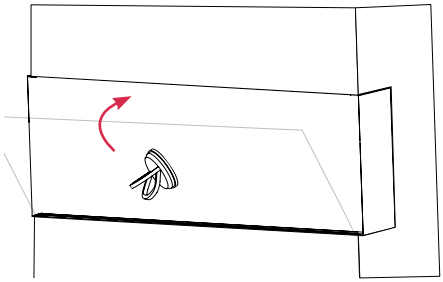
Afb.13



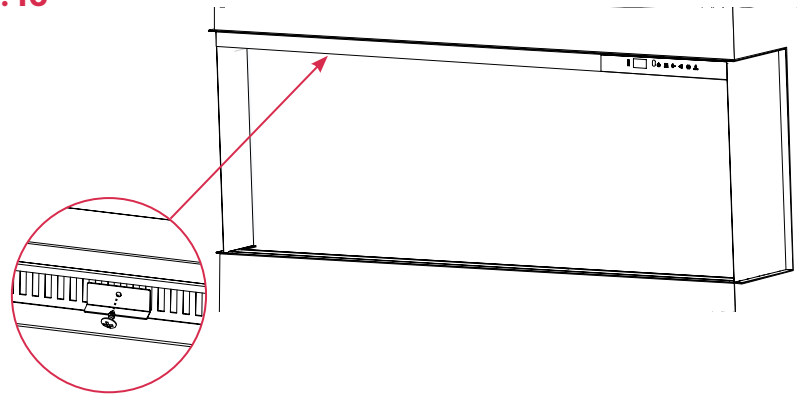
Afb.14



Afb. 15



Afb. 16



Extra informatie

Garantie

Uw product heeft twee jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Binnen deze periode verbinden wij ons ertoe dit product gratis te repareren of om te ruilen, op voorwaarde dat het is geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met deze instructies.

Uw rechten onder deze garantie vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten, die op hun beurt niet door deze garantie worden beïnvloed.

Als u informatie of hulp na verkoop nodig hebt met betrekking tot dit product, of als u reserveonderdelen wilt kopen, neem dan in eerste instantie contact op met uw verkoper of het verkooppunt.

Bewaar uw kassabon als aankoopbewijs.

Ga voor meer hulp en ondersteuning naar www.dimplexfires.com

Model en serienummer

Noteer hier het model en het serienummer. Mocht u in de toekomst contact met ons opnemen, dan vragen wij u om deze informatie ter identificatie van uw apparaat:

Model: _____

Serienummer: _____

Recycling



Aan het einde van de levensduur van elektrische producten mogen deze niet met huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle het product bij een daartoe bestemd inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente of verkoper voor advies over recycling in uw land.

© Dimplex Consumer Products
Glen Dimplex Benelux BV
Saturnus 8, 8448 CC Heerenveen, Nederland
Telephone: +31 513 65 65 00
Email: support@glendimplex.com
www.dimplexfires.com

© Dimplex Consumer Products. All rights reserved. Material contained in this publication may not be reproduced in whole or in part, without prior permission in writing of Dimplex Consumer Products.